

NYジャピオン™

FREE
毎週金曜日発行
6.14 Vol. 1021
2019

TREND POT NY, LLC
40 Exchange Pl., Suite 1902, New York, NY 10005
TEL: 212-431-9970 / 1-800-535-6863 www.ejapion.com

WEEKLY NY JAPION

通 日本通運
NIPPON EXPRESS

海外引越、国際宅配便、事務所移転の
お問合せ・お申込は日本語どうぞ

1-800-447-0808

JRパス
大人1名様 - 普通車7日間 -
\$261-



上記はWEB特別料金となっております

IACE TRAVEL
1-800-872-4223 | iace-usa.com



夏ファッションを とことん楽しむ!

© Halay Alex / Shutterstock.com

広告の問い合わせは info@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約

詳しくは25ページへ!
古いマッサージチェアを、最新製品と交換しませんか?

HITRONS™は、Panasonic, Inada, Fujiiryoki, Bodyfriendの正規販売店です!

メインショールームへお気軽にお越しください♪ (日本語OK)
HITRONS 1 Remsen Place, RIDGEFIELD NJ 07657 (201) 941-0024

安心・安全の日系スパ
credo internationalは9カ国に展開する日本最大のホテルSPAグループです

SANATIO SPA JAPAN
at The Benjamin
ご予約(日本語OK) Tel: 833.273.3677
Monday to Sunday 11am - 8pm
125 E. 50th St., 3rd Fl. (at Lexington Ave.)
sanatiospa-ny.com / cred-in.com
@sanatiospany

エステ ヨガ マッサージ
ネイル

Riverside 健診センター
ドック&クリニック

霞 竜雄 M.D.
原田 義也 DC(カイロプラクティック)

- 健康診断(土曜日)
- 一般診療、胃腸科
- 海外旅行者保険可
- デジタルレントゲン
- Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

テレビ、インターネット、電話は Spectrum で!

Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

テレビジャパン
チャンネル番号: 1500

お問合せ・お申し込みは日本語で **1-877-987-3324** tvjapancables.net

E.53 WELLNESS

●カイロプラクティック ●フィジカルセラピー
●妊娠中・産後のケア ●スポーツマッサージ ●指圧
●アロマセラピー・マタニティー・スウェーディッシュマッサージ

・首の痛み ・膝の痛み ・足首・手首の痛み ・ダンスによる怪我
・腰回りの痛み ・テニス肘 ・ヘルニア ・手術後のリハビリ

e53wellnessnyc.com 212-980-4211 (日本語)
211 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.) 月~日: 10AM-7PM

LINE 予約受付中 @wgcl206s

Edgewater Family Care Center
新生児からお年寄りまで診察できる家庭医療専門医

人間ドック、内科、小児科、精神科、家庭医療など全般
マンハッタンオフィスもごさいます(精神科のみ)
5 W. 86th St., Suite 1A, New York, NY 10024 TEL: 347-632-0556

Chika Kuwama MD
桑間 千佳先生
Takashi Matsuki, MD
松木 隆志先生 www.edgewater-fcc.com

ミッドタウン徒歩2分 Trader Joe's横 725 River Rd. Suite 202, Edgewater, NJ 07020 TEL: 201-943-4040 日本語でどうぞ

ビジネスクラス 直行便大特価!!
安っ

日系直行便対象
全て込み
NYC-東京 直行便
\$3650.00-

*6/10/2019現在の料金です

FaceBook いいねも受付中!
(検索→@tabitto / @Tabit)

電話対応は関西弁になりますので、予めご了承ください。
1-800-838-9086 (Toll Free)
営業時間 月~金 9AM~6PM
mail@tabit-usa.com www.tabit-usa.com

全国で当地グルメフェア 両店
6月7日~6月17日

KATAGIRI 224 E. 59th St (Bet 2nd & 3rd Ave) Tel: 212-755-3566
www.katagiri.com 370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.) Tel: 917-472-7025

創業110年の日本食品店

ミッドタウン店 **HQビデオ** マンハッタン店
別館・紀伊国屋店内 (201)941-7622 DVD通販 (800)343-9869 www.HQvideo.net
W45St(5Aveと6Aveの間) (212)221-0027

アニメ・幼児向 邦画・時代劇 日本のTV番組
洋画(字幕付) 韓国ドラマ オールリージョンDVDプレーヤー

おみやげDVDセール中! マンハッタン店のみ

06.07.2019

特選物件

TAICHI
FUDOSAN
Licensed Real Estate Broker

新着 ニュース

\$900/月~

UPPER WEST SIDE

S.R.O. @ 71st

アッパー・ウェスト・サイド、72St.の駅から徒歩5分。
学生や新社会人の方々に最適。エレベーター・ランドリー付ビル、
全ユニット改装済。光熱費込・900-ドル/月*より。

S.R.O. (Single Room Occupancyの略)とは、

キッチンやバスルームをシェアする単身住居のスタイル。
経済的でルームシェアよりプライバシーが保てるのが特徴です。
駅前にはトレーダージョーズ、ゼイパース、フェアウェイ、グリーン
マーケット等、日々の生活にとっても便利。またビーコンシアター、
リンカーンセンター、自然史博物館の文化施設に加え、
周辺には様々なカフェやレストランがあり、街の散策に最高のロケーションです。

[周辺大学] コロンビア大学、フォードム大学、ジュリアード学院、CUNY等

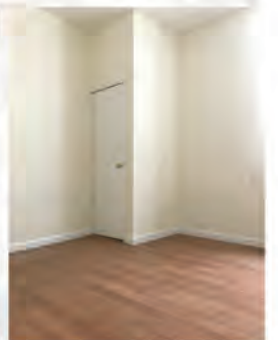
私達がお案内致します。
お気軽ご相談下さい。



Yuka Kim



Wendy Wang



*シンクのみがついた基本タイプ。基本タイプ
からキッチン・シャワー付きユニットまで、
ユニット毎にアメニティーと価格は異なります。
詳細はお問い合わせ下さい。

今すぐ日本語で
ご相談下さい

212-983-7000

WWW.TAICHIREALTY.COM

Email: info@taichirealty.com

TAICHI
FUDOSAN
Licensed Real Estate Broker

賃貸・短期アパート・コンドミニウム・コープ売買投資・店舗・オフィス斡旋まで
ニューヨークでの不動産探しはタイチ不動産におまかせください。

[タイチ不動産] 228 EAST 45TH STREET #1800 NEW YORK, NY 10017



Photo by Kevin Harber / CC BY-NC-ND 2.0

「サマーステージ」(写真)や「ウォームアップ」などの屋外音楽イベントでは、動きやすい服装を心掛けよう

寒い冬が長いニューヨークだけに、これからの季節は外に出てアクティブに活動したい！だが、夏の屋外アクティビティと一言で言っても千差万別だ。モントークやハンプトンのようなリゾート地で過ごす日や、市内の公園でのんびりする日、屋外の音楽フェスティバルで盛り上がる日もあ

リゾート地に音楽フェス……何を着る？ シーン別、夏の装い

るだろう。

バケーションにメリハリ
夏の休日のデスティネーションとして欠かせないのは、やっぱり海。人々がニューヨークから足を伸ばして訪れる人気デスティネーションといえば、ロングアイランドのハンプトンだ。

セレブにも愛されるハンプトンは高級リゾート。滞在中はエレガントな装いを心掛けたい。日差しが強い夏の海辺は、ツバの広いストローハットが映える。落ち着いたアースカラーでリネン素材の服もリゾートにマッチする。

一方、ディナータイムは、男性ならきちんとドレスされたシャツ、女性は軽やかで明るい色のロングワンピースでピシッと決めて。また海といえば、ブルツ

クリン区にあるコニーアイランドもオススメ。ビーチとテーマパークが隣接していて、家族連れや若者に人気のエリアだ。

屋外音楽フェス「サマーステージ」があり、各公園でも夜空の下で映画を見る「ムービー・アンダー・ザ・スターズ」が予定されている。人が密集する屋外では、動きやすく快適な格好が必須。トレンドのスポーツミックスが取り入れやすい。汗をかくことも多いため、「吸汗即乾」や、肌に触れた際にヒンヤリする「接触冷感」などの素材は要チェック。リネンなどの天然素材が、吸湿性、通気性に優れている。

遠出の時間がない人は、市内公園での屋外アクティビティをチェック。セントラルパークをはじめ、マンハッタンやブルックリンの各公園でイベントが催される。セントラルパークでは

踊ったり走ったり、激しく動く場所では、サンダルは足首をホールドできるタイプを選ぶと、危険性も低く歩きやすい。

今年らしく着こなす

今シーズンのトレンドはビタミカラーにスポーツミックス、リゾート風リネンなどが挙げられる。ちょっと取り入れるだけで、夏の外出がオシャレに、楽しくなること間違いなし。次ページでは、それぞれのアイテムの使い方を紹介。

* イベントINFO *

サマーステージ
セントラルパークの音楽フェス (cityparksfoundation.org/summerstage)

MOMA PS1 ウォームアップ
夜イベント。DJのパフォーマンスが人気 (moma.org)

リンカーンセンターアウト・オブ・ドア
バラエティ豊かなプログラムが魅力 (lincolncenter.org/out-of-doors)

ムービー・アンダー・ザ・スターズ
各地公園で映画を無料上映 (nycgovparks.org/events/movies-under-the-stars)

スモーガスバーグ
ウィリアムズバーグなどで行われる、食の屋外マーケット (smorgasburg.com)



若年層に人気のコニーアイランド



夏はセントラルパークも盛況!



ニューヨークもいよいよ夏到来！
燦々(さんさん)と照りつける太陽の下で
アクティビティを楽しむためにも、
TPOに合わせて、夏のファッションを
ちょっと工夫してみませんか？

© Dmytro Gilitukha / Shutterstock.com



Inspiration of JAPAN



JR-EAST



Explore Tohoku with ANA & JR East

飛行機と新幹線で行く魅力の宝庫“東北”







ANAとJR東日本で、知らなかった日本を探しに行きませんか

東北の旅
情報発信中!

www.ana.co.jp/ja/us/japan-travel-planner/tohoku-jre-ana

www.jreast.co.jp/travel

NYでトレンド商品チェック!

流行アイテムが手に入る、編集部オススメのブランド三つもあわせて紹介。

今年の夏のトレンドとして、ぜひ押さえておきたいのがスポーツミックス、ビタミンカラー、リゾート風リネンという、三つのファッションテーマだ。

①スポーツミックス
スポーツミックスとは、パーカーやキャップ、サイクリングパンツ、メッシュ素材や機能素材など、スポーティーな素材のものや、スポーツシーンで見られるようなアイテムを取り入れたスタイリングだ。

②ビタミンカラー
オレンジや黄色、赤、蛍光ピンクやグリーンなど、鮮やかな色合いが特徴だ。夏の太陽の日差しには、カラフルな色味の服がマッチする。明るい色に慣れていないという人も、臆さずトライしてみよう。初心者にはバッグやキャップなど、小物から取り入れると失敗しづらい。

③リゾート風リネン
リネンは暑い夏に涼しく、寒い冬に暖かく過ごせる天然素材として昔から愛されている。特に夏は見たい目にも清涼感があり、着ていて心地いい。

ニューヨークでも毎シーズン、トレンドをうまく咀嚼(そしやく)した商品を扱うショップが多い。前述したトレンドをアイテム取り入れるだけで、夏の外出が楽しくなるはずだ。

アクティブにトレンドを取り入れるなら
Urban Outfitters



カラフルかつスポーティーなアイテムをそろえたいならココ。夏フェスにぴったり!(urbanoutfitters.com)



▲緑がピンクに彩られたキャッツアイをアクセントに



▲鮮やかなグリーンのランニング風ショーツは、柔らかい素材使いの女性らしいトップスと合わせるとバランスが良い



▶スウェット生地のテニス風ミニスカートは、レトロな雰囲気



今はやりのアイテムが必ずと言っていいほど手に入るブランド。トレンドバリエーションも多彩(zara.com)

ガーリーなリゾート着の豊富なラインアップ
J.Crew



リゾートに着て行きたいワンピースの種類が豊富。上品なカジュアルウェアも、ここで見つけよう(jcrew.com)



▲ロングワンピースは大胆な色使いで、周囲の視線を釘付けに。シフォン素材が柔らかな印象に仕上げる



◀カラフルなボーターキャミソールは、細め幅のボーターなら自然な印象に

◀リネンのワンピースはデザインによって都会的なスタイルに変身。普段のワードローブとしても使える1枚

多彩なバリエーションで思いのままのスタイル
Zara



▶ボヘミアンチックなリネンのチュニックは、ししゅうがアクセントとして効いている

ブランパは
通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また一時帰国中に治療を完了したい海外在住者にも満足いく歯科治療を提供しています。

特徴 1
通院1回で完了

特徴 2
型取り不要

特徴 3
カウンセリング重視

特徴 4
専属セラミスト常駐

特徴 5
最新のセラミックシステム

6/1
オープン!

β ブランパ
Ginza Medical Dental Clinic

銀座 本院

東京都中央区銀座7-4-13
銀座メディカルビルANNEX1~3階
【平日】11-19時【土日】10-18時(祝日も診療)
03-3572-4480
www.blancpa-ginza.com

β ブランパ 虎ノ門
Toranomom Medical Dental Clinic

虎ノ門 分院

東京都港区西新橋2-5-1
宇留野ビル1階
【平日】11-19時【土日】休診
03-6550-8716
www.blancpa-toranomon.com

β ブランパ 梅田
Umeda Medical Dental Clinic

梅田 分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11
A&SビルB1F
【平日(水曜除く)】11-19時【土日】10-18時
06-6485-8899
www.blancpa-umeda.com

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ銀座、ブランパ虎ノ門、ブランパ梅田

検索



**清潔感を演出する
都会のリゾート風コーデ**

ミッドタウンのホテルにあるルーフトッパーに、友人と遊びに来ていたエリさん。清潔感のある白いリネンワンピースに、リゾート風サンダルのエスバドリーユを合わせる。リネンだけで、こんなにも清涼感のある装いが完成する。

白やベージュは、上品な大人の女性が取り入れるリネンのコーディネートにふさわしい色合いだ。マンハッタン外の風を感じるルーフトップに、リネンのワンピース1枚でさらりと着こなすセンスの良さ。リゾートだけでなく、都会の開放的な空間に映える、モダンなスタイルだ。今回紹介した流行アイテムの中でも、リネンシャツは最も取り入れやすく、1枚持っているといい。

そしてシンプルなワンピースコーデには、大ぶりアクセでメリハリをつけるのがポイントだ。



**潔い色使いが
夏らしいスタイリング**

明るい色を身に付けたいくなるのも、夏ならではの。オシャレな人が行き交うウィリアムズバーグで、友人とショッピング中だというサラさんをキャッチ! 遠くからでも目を引く鮮やかな朱赤のワンピースに、スニーカーというシンプルなスタイル。色の持つパワーが大きいので、面積を大きく使うことで、シンプルなワンピースでも印象的なコーディネートが完成する。

同系色のショルダーバッグを合わせるのがオシャレなテクニック。初心者には小物でビタミンカラーを取り入れることをオススメしたい。シックなスタイリングも、カラフルな小物を足すだけで華やきをプラスすることができる。オレンジや黄色、赤、ピンクなど、暖色系が取り入れやすく、彼女のようなかわいらしい印象に仕上がる。夏を感じる鮮やかな小物使いに、積極的にトライしよう!



**スポーティーな要素に
女性らしさをミックス**

天気の良いスモークスバークを散策中に会ったのがキャシーさん。カリフォルニアガール風のリラックスした服装に、小麦色の肌がヘルシーだ。

スポーティーなブラトップは、レース地を合わせることで女性らしさをプラス。黒でシックな雰囲気仕上げて。ボーイッシュになりがちなスポーティーミックスだが、素材選びやデザイン、合わせるアイテムに女性らしさを少しプラスするだけで、上品になる。アクティブな雰囲気演出するためにも、夏のビーチコーディネートにはぜひスポーティーアイテムを取り入れたい。

キャシーさんのようにデニムのミニスカートを合わせることで、セクシーながらも開放的で、元気な女性像が完成する。シンプルなコーディネートだけに、挑戦しやすいスタイリングだ。

オシャレなNY女子のコーデを拝見

つるとんたん

TsuruTonTan

UDON NODLE Brasserie

芸能人やプロスポーツ選手、セレブなどが集う
日本一の「うどん」「つるとんたん」

つるとんたん・ニューヨーク三周年記念

スペシャルハッピーアワー開催中!

お得なおつまみもハッピーアワー価格! 皆でわいわい飲んで食べて盛り上がりよう! お得な逸品メニューが20品以上!

<p>サッポロ生ビール 通常価格 \$6 \$1.99</p>	 <p>あん肝 通常\$12 \$10</p>	 <p>うざく 通常\$11 \$9</p>	 <p>さつまいも揚げ 通常\$7 \$5</p>	 <p>若鳥の竜田揚げ 通常\$13 \$9</p>
	 <p>とうもろこじのかき揚げ 通常\$9 \$7</p>	 <p>炙り和州牛カルビ 通常\$19 \$16</p>	 <p>舞茸のグリル 通常\$13 \$10</p>	 <p>マグロのタルタルコーン 通常\$12 \$9</p>
	 <p>茄子の天婦羅 通常\$8 \$6</p>	 <p>ピリ辛韓国風竜田揚げ 通常\$14 \$11</p>	 <p>出汁巻き卵 通常\$9 \$7</p>	 <p>海老とホタテのかき揚げ 通常\$15 \$12</p>

ライチマティーニ
通常価格 \$12
\$3.99

開催時間

1号店	月～金: 12～6pm & 9pm～CLOSE 土・日: バーカウンターにて終日開催
2号店	月～金: 11:30am～6pm & 8:30pm～CLOSE 土・日: 12pm～6pm & 9pm～CLOSE バーカウンターでは終日開催

**北米店舗展開拡大につき、
副料理長、料理長募集**
履歴書を植松まで joji@di-usa.com

ニューヨーク トピックス

気になるネタを一挙紹介!

掲載希望のお問い合わせは、topics@nyjapion.comまで。

割引 夏期スクーリングを開講 友達とペア受講で10%割引

みらい塾

みらい塾は、7月22日(月)〜8月30日(金)に夏期スクーリングを開講する。6月20日(木)まで、申し込みを受け付けている。通塾もしくはオンラインでの受講が選択できる。「作文」「ひらがな・カタカナ」「漢字・漢検検定対策」「個別指導」から科目を選択。受講週や時間帯、学習内容は、子供のスケジュールや目標・目的に合わせて選べる(スケジュールの決定は申し込み順)。ドリルや暗記などの反復学習以上に、生徒が「自ら学ぶ力」を引き出す指導を行う。

【場所/問い合わせ】
63-52 Saunders St.
Rego Park, NY 11374
TEL: 718-896-4729
miray109.com

「オンライン」コース(1時間、180ドル)、「作文」(2時間、270ドル)、「漢字」(1時間



生徒たちの「自ら学ぶ力」を引き出す指導

英会話クラスを開催 ネイティブの講師が指導

JASSI

JASSIは7月8日(月)〜8月26日(月)午後1時30分〜3時に、英会話クラスを開催する。英語で自己紹介ができるレベルの人が対象。ネイティブの講師が、学校や銀行のシステム、健康などについて教える。参加費は初回のみ10ドル。フルネーム、電話番号、Eメールアドレスを明記し、6月21日(金)までに左記に申し込む。

【場所/問い合わせ】
48 Wall St., 5th Fl.
TEL: 212-442-1541 (Ext. 5)
fsingh@jassi.org

バレエクラスを開催 個人&グループレッスン

イザベラ・マリア・トーレス

バレエ講師のイザベラ・マリア・トーレスさんが、23日(日)午前11時〜、リブリ・グリア・スタジオで、バレエのグループレッスンを開催する。身体を最大限に活用できる訓練と表現力を磨く心のエクササイズを行う。対象は3〜6歳。参加費20ドル。日本語対応。申し込みは下記Eメールへ。また30日(日)まで、個人とプライベートの両レッスン(各20ドル)を随時受け付けを参照。

【場所】
131 W. 72nd St., Studio 2R
npleyer.com
【問い合わせ】
isabella0229@gmail.com



Photo by Hidemi Seto

イザベラ・マリア・トーレスさんは東京でもクラスを開催している(協力=Chacott)

ダンス作品を上演 強制収容所を考察

マスタッシュキヤットダンス

マスタッシュキヤット・ダンスは、14日(金)午後8時(開場7時30分)と、15日(土)午後7時(開場6時30分)に、ダウンタウン・アートでダンス作品「フリーダム・イズント・フリー」を上演する。日系アメリカ人強制収容所をテーマにした作品。出演はアイザック・ス尾松陸代さん、豊ムーニーケビンさん、ボランダール紗良さん、大久保全也さん、吉田駿太郎さん、池田薫さん。



「フリーダム・イズント・フリー」の出演者たち

【場所/問い合わせ】
70 E. 4th St.
info@moustacheandance.org
moustacheandance.org
【申し込み】
moustacheandance.brownpapertickets.com

バレエのサマーショー ダンサーがソロで公演

望月美佐

ダンサーの望月美佐さんが、14日(金)午後8時(開場7時50分)と、15日(土)午後8時(開場7時45分)と、16日(日)午後7時30分(開場7時15分)に、ベンジャミン・プリオンズ・バレエがステップス・オン・ブロードウェイで開催するサマーショーに出演。15日と16日には「オール・ダット・リメインズ」で5分間のソロを踊る。

チケットは一般25ドル(当日会場払い)、ダンサー、シニア、学生20ドル、前売り20ドル。左記のウェブサイトで申し込み。

【場所/問い合わせ】
2121 Broadway, 3rd Fl.
benjaminbroneshallett.org

ダンスショーNY初演 読者2人を無料招待

クロトスショー

ダンサーの名取寛人さん率いる「クロトス・ショー」は、27日(木)午後8時、および28日(金)と29日(土)の各日午後3時と8時に、ダンスショー「アマテラス」の当地初演を行う。日本の古典神話をアレンジした脚本で、バレエ、コンテンポラリー、社交ダンス、カンパニーなど多様なジャンルが融合。チケットは38ドル。読者2組4人を、28日午後3時の回に招待する。参加者の名前を明記し、表題を「アマテラス」として、reader@nyjapion.comまで応募すること。締め切りは21日(金)正午。当選者のみ後日メールにて通知。

【会場/チケット購入】
Theater For The New City
155 1st Ave.
smartix.com/Event/ama463

歯に優しく将来性のある治療を提供しています

小澤歯科

・ミッドタウン 212-758-9965
・ハリソン 914-777-8218
・スカースデール 914-725-8218

一般歯科 小児歯科 その他歯科全般
インビザライン インプラント

ブログをお読みください ozawashikany.jugem.jp

37年以上のカイロプラクティック治療実績

ジャパニーズアメリカン・カイロプラクティックオフィス

Dr.ロバート F. コレス

*デジタルレントゲン
*各種保険お取り扱い
*カイロプラクティック治療専門

①首、肩、腕、足の痛み ②頭痛
③腰痛 ④椎間板ヘルニア ⑤凝り
⑥痺れ ⑦むち打ち症 ⑧姿勢矯正

211 E. 43rd St., #1207 NYC (酒蔵のビル12階) 212-697-3401
(月・水・金 11am-7:30pm 日本語可) www.drcoreth.com

釣船茶屋 ぎゅう

「楽しい」を釣ろう

LET'S "ENJOY" FISHING
TEL: 646-905-2274

<https://zauo-newyork.com/>

この道30年の日本人シェフによる、うなぎ専門店。ロウアーマンハッタンに満を持してオープン。

豊洲直送。

Unagi Restaurant

60 Kenmare St. (bet. Mott & Mulberry Sts.)
TEL: 212-257-2335 unaginyc.com

至福のひととき。一日を、ウイスキーをのみながらしめくる

Stanford West Whiskey Bar

43 W 32nd St., New York, NY 10001
Tel (212) 563-1500 / www.stanfordwest.com

SUN 5:00PM - 12:00AM
MON-WED 5:00PM - 1:00AM
THUR-SAT 5:00PM - 2:00AM

SPECIAL COUPON Until June 30th

BLUE RIBBON 青結寿司 SUSHI BAR

OMAKASE SET \$50

Only available at Rockefeller Plaza branch.

12-piece sushi + 1 Hand Roll
Blue Ribbon style Miso Soup
One Cup Sake
Mochi Ice Cream

Omakase Set Available Time: Monday to Friday (4:00pm to 9:30pm) Saturday & Sunday (11am to 7pm)
Blue Ribbon Sushi Rockefeller Plaza 30 Rockefeller Plaza, Concourse Level NYC 10112 TEL:(212)937-0204

お知らせコーナー

ヨットレースを開催
日本チームも出場

SailGP

ヨットレースのチャンピオンシップ「SailGP」(セイルジーピー)の第3戦となるニューヨーク大会が、21日(金)と22日(土)午後5時~6時30分(予定)に開催される。

今年の大会には、イギリス、オーストラリア、アメリカ、フランス、中国、日本の6カ国が参加。各国を代表するセーラーたちが、その実力を競う。ニューヨーク大会の後には、8月のイギリスでのカウズ大会を経て、9月にファイナルのフランス・マルセイユ大会が開催される予定。総合優勝チームには、賞金100万ドルが授与される。

日本チームの「ジャパン・セールジーピー・チーム」は、今年2月にオーストラリアで行われた開幕戦シドニー大会で準優勝。5月にサンフランシスコで行われた第2戦でも準優勝し、現在、首位のオーストラリアチームと4ポイント差で2位につけている。

日本チームは、グラインダーの吉田雄悟さん、笠谷勇希さん、高橋レオさん、森嶋ティモシーさんの他、五輪49er級メダリストのネイサン・アウタリッジさんとイアン・ジャンセンさん、世界一周ボルボ・オーシャンレース優勝のルーク・パーキンソンさんが参加している。

SailGPは、米オラクル社の創始者で、自らもセーラーであるラリー・エリソンさんと、国際ヨットレースのアメリカズカップで連覇したラッセル・クーツさんが2018年に立ち上げた。

オンラインでのレース観戦は、補足データ付き動画、全レースの再放送の観戦ができる。スマホアプリもある。またフェイスブックでも、全レースの再放送の観戦が可能。

【問い合わせ】
sailgp.com
Facebook: @SailGP



日本チームは、2月のシドニー大会での準優勝に続き、5月にサンフランシスコで行われた第2戦でも準優勝。現在総合2位



日本チームのメンバー。左からイアン・ジャンセンさん、高橋レオさん、吉田雄悟さん、ネイサン・アウタリッジさん、笠谷勇希さん、ルーク・パーキンソンさん



5月5日に開催された、サンフランシスコ大会2日目の様子

新著刊行イベント開催
トークショーとサイン会

松井みさき

写真映像作家の松井みさきさんによる新著、英語版東京ガイドブック「トウキョウ・マインドスケープス」(米国出版ムセイオン)が7月に発売される。東京の四季を100点以上の写真で紹介。これを記念して、29日(土)午後2時~4時に、紀伊國屋書店でトークショーとサイン会を開催する。詳細は下記ウェブサイト参照。松井さんは兵庫県出身。2008年来米。現在は東京で活動している。

【場所/問い合わせ】
1073 6th Ave.
misakimatsui.com



アーティストが展示会開催
当地で初の個展「Coexist」

ドラゴン76

アーティストのドラゴン76さんが7月12日(金)まで、コンパウンドで当地初の個展「Coexist」を開催する。ドラゴン76さんは滋賀県出身で、ストリートアートを基本としたスタイルで、即興でのライブペインティングを行う。2016年よりニューヨークに活動拠点を移し、17年に「Art Battle in NY」で2回優勝を果たした。

【場所/問い合わせ】
2422 3rd Ave., Bronx, NY 10454
thecmpd.com
dragon76art.com

フクシマ・ジャパン・アット・ハコ
「禅&ライフ」の展示会を開催

HACOギャラリー

HACOギャラリーは、映画上映や座禅会などを通じて、福島への生の声を伝える「フクシマ・ジャパン・アット・ハコ」を行っている。30日(日)まで展示会「禅&ライフ」を開催。福島県安洞院所蔵の曹洞宗歴代管長掛け軸コレクションを、米国で初めて公開する。また、震災や放射線汚染の風評被害を受けた、大堀相馬焼(窯元は松永陶器店と京月窯)と川俣シルク(斎栄織物株式会社)が展示される。

【場所/問い合わせ】
31 Grand St., Brooklyn, NY 11249
haconyc.com

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せください

歯科保険使用可

- Prosthodontist - 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- Pediatric Dentist - 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- Orthodontist - 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- Periodontist - 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
- Endodontist - 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
Mon, Tue, Thu&Fri: 8:30am - 5:30pm
(212)751-5648 Wed: 8:30am - 7pm, Sat: 8:30am - 1pm (予約制)

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7pm
(914)698-3800 Sat: 8:30am - 3pm

www.ojfd.com

オリジナルの大福やお団子などの和菓子やクリームあんみつ、「令和」限定クッキーも発売中。ぜひお立ち寄りください。

甘味処「茶菴」のお持ち帰り専門店 | 238 E. 9th St. New York, NY 10003
Cha-An BONBON | www.chaanbonbon.com | @chaanbonbon

タイムズスクエア店限定
プレミアム焼き豚

NY最大の103席
待ち時間なし!
アルコールメニューも充実
安価でよい日本のお酒
が楽しめます。

お仕事帰りにどうぞ!

www.ichiranusa.com

<p>NEW TIMES SQUARE T 646.964.4294 152 West 49th Street (btw. 6th&7th Aves.)</p>	<p>MIDTOWN T 212.465.0674 132 West 31th Street (btw. 6th&7th Aves.)</p>	<p>BROOKLYN T 718.381.0491 374 Johnson Avenue (near Mogan Ave. Station)</p>
--	---	---

証明写真

ドイカメラ

ビデオ⇒DVD・MP4
カセット⇒CD・MP3

51 E.46th Street NYC 212-661-0876
(46丁目 マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)

www.DoiCamera.com

古い写真をデジタルに

NYジャピオン厳選!

WEEKLY CALENDAR

6/14 ▶ 6/20

映画

公開中
The Secret Life Of Pets 2

【出演者】パットン・オズワルト、ケビン・ハート
【ジャンル】アニメ(PG)
ニューヨークを舞台に、お行儀良く留守番できない犬のマックスと仲間のペットたちが、飼い主がいないうちにさらなる大騒動を巻き起こす!(thesecretlifeofpets.com)



Photo Credit: Courtesy of Universal Pictures

公開中
Dark Phoenix

【出演者】ソフィー・ターナー、ジェニファー・ローレンス
【ジャンル】アクション/SF(PG-13)
マーベルコミック原作「X-MEN」の第7作。主要メンバーのジーン・グレイの中のダークサイド、「ダーク・フェニックス」が覚醒する(foxmovies.com/movies/dark-phoenix)



Photo Credit: Courtesy of Twentieth Century Fox

音楽

~19日(水)
Ariana Grande

Barclays Center, Madison Square Garden
詳細はウェブサイト参照 (arianagrande.com)
4枚目のアルバム「スウィートナー」ワールドツアー中のアリアナ・グランデが、市内で4公演を行う(\$233~)

~30日(日)
Blue Note Jazz Festival

詳細はウェブサイト参照 (bluenotejazzfestival.com)
ジョージ・クリントンやクリス・ボッティ、ケニー・Gなど、3会場で50以上のライブを開催(\$35~)

イベント

15日(土)
The New York Rum Festival

Metropolitan West
(639 W. 46th St. / newyorkrumfest.com)
約40種のラム酒の試飲や専門家によるセミナーを通じて、サトウキビの蒸留酒への知識を深めよう(\$49~)

15日(土)
Adventures NYC

Bandshell Area, Central Park
(on Terrace Dr., near 72nd St. / nycgovparks.org)
ロッククライミングやジップライン、アーチェリーなど、さまざまなアウトドア活動を体験しよう!(無料)

~20日(木)
Human Rights Watch Film Festival

詳細はウェブサイト参照 (ff.hrw.org)
世界で起きている移民や女性、子供の問題、報道の自由など、人権擁護を啓発する映画13作品を上映(\$20)

~22日(土)
New York City Dance Week

詳細はウェブサイト参照 (nycdanceweek.org)
市内32のスタジオで開催される、ダンスやフィットネスの無料クラスやイベントに参加し、さわやかな汗をかこう(無料)

~29日(土)
The Uptown Art Stroll

詳細はウェブサイト参照 (artstroll.com)
アッパーマンハッタンをブラブラしながら、アート展覧会やダンス、コンサートなどを楽しもう(無料)

18日(火)~29日(土)
River to River Festival

詳細はウェブサイト参照 (lmcc.net)
ローワーマンハッタン各所で、ダンスや音楽、アートなどさまざまなイベントやパフォーマンスが開催される(無料)

アート

~7月11日(木)
Donald Judd

The Museum of Modern Art
(11 W. 53rd St. / moma.org)
産業素材を使った箱型の立体作品などで有名な、近代彫刻に変革をもたらしたアーティストの回顧展(\$25)

舞台

~20日(木)
American Ballet Theatre: Manon

Metropolitan Opera House
(30 Lincoln Center Plaza / abt.org)
独創的で演劇性が高い振付師、ケネス・マクミランの「ロミオとジュリエット」と並ぶ代表作(\$25~)

父の日の でかい スペアリブ! & 美味しいビール!

どっしり200gの肉!

6/15(土) & 6/16(日)

スペアリブ(\$28)を
ご注文いただくと
麒麟生ビール
ジョッキ 99¢*

*お一人様2杯までとさせていただきます!

Sous Vide
(真空調理)で
ぷりぷり&やわらか!

Gyu-Kaku
Japanese BBQ

牛角East Village店
34 Cooper Sq, NYC
(212) 475-2989
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角Midtown店
805 3rd Ave, 2nd Fl, NYC
(212) 702-8816
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角Times Square店
321 W. 44th St, #103, NYC
(646) 692-9115
月-木 11:30AM-11PM
金&土 11:30AM-12AM
日 11:30AM-10PM

牛角White Plains店
159 Main St, White Plains
(914) 358-5206
日-木 11:30AM-10PM
金&土 11:30AM-11PM

牛角Flushing店
40-52 Main St, 2nd Fl, Flushing
(347) 542-3653
日-木 11:30AM-10:45PM
金&土 11:30AM-11:45PM

WWW.GYU-KAKU.COM

@GyuKakuJBBQ

店長募集中!
RESUME@GYU-KAKU.COM
まで、件名にNY店と明記の上
履歴書をお送り下さい。

ヘアケアの常識を覆す AMIMOシャンプーの全て

日本発のシャンプーブランドは、なぜ米国で展開を開始したのか？ 自身のバックグラウンドや開発の経緯、そして顧客への思いに至るまでを、開発者にしてブランド代表の荒川智大さんに聞いた。

「一番」を追い掛けて カリスマ美容師の挑戦

荒川さんが秋田で高校生活を送っていたころ、世はカリスマ美容師ブームだった。

「その影響か、僕は美容師じゃなくて、『カリスマ美容師』になれたかったんです」と荒川さん。「昔から何かで一番になりたかった」

東京の専門学校を経て、表参道の人気ヘアサロン「ZACC」に就職した。新卒では当時最速記録となる、下積み3年でスタイリストに昇格。ファッション系の全国誌にも掲載され、真正正銘のカリスマ美容師として成功した。

きっかけは一人の客 ダメージヘアを救え

順風満帆の生活だったが、荒川さんは悩んでいた。尊敬する先輩美容師たちの背中を追い掛け続けるだけではなく、何か「人と違うこと」がしたい。

「他のカリスマ美容師は日本で成功している。だから自分は世界に出よう、そう思いました」



た「ZACC」を辞め、ニューヨークのヘアサロンに転職した。

しかし、荒川さんのキャリアに対する情熱と向上心は、思わぬ方向へとシフトする。それは、髪本来の美しさの追求。髪を持つ可能性の模索とも言えよう。

そして今、荒川さんはAMIMO(アミーモ)シャンプーで、米国のヘアケア業界に革命を起こそうとしている。

AMIMOシャンプーのルーツは、アミノ酸のサプリメントを製造する日本の会社にある。同社の美容部門が開発したアミノ酸の有効成分を使って、美容院である荒川さんの妻の実家が、オリジナルのシャンプーを開発。AMIMOシャンプーと名付けられた。

現在、販売はオンラインを中心に展開している。日本のみならずアジア諸国に顧客がいるという。

そんなAMIMOシャンプーを、荒川さんが米国展開することになったきっかけは、一人の女性客との会話だった。ソーパーのサロンで働く荒川さんに、彼女は「ロングヘアにしたいのに、髪が細くて伸ばすと切れてしまう」という悩みを打ち明けた。

「米国では、髪の毛に悩んでいる人が多い」と荒川さんは振り返る。「現地人の約9割が癖毛で、毛が細い印象。脱色のダメージが蓄積しているケースも、よく見られます」

その女性客に、「髪質改善にはシャンプー選びが重要ですよ」とアドバイスすると、「あなたはどんなシャンプーを使っているの?」と聞かれた荒川さん。日本から送られてきたAMIMOシャンプーだと答えると、「私もそれを試してみたい」と女性が言った。

その時、「このシャンプーがあれば、より多くの人の髪の悩みを解決できるのではないか」と気付いたのだという。

「美容師が髪を美しく仕上げられるのは、毎日、どんなに忙しくても10人程度。でもシャンプーを販売すれば、それより多くの人のお手伝いができるんじゃないか、と」

実際に彼女にシャンプーを試してもらったと、あれだけ切れてしまっていた髪は切れず、理想の長さまで伸びた。以前より強い脱色をして、むしろより艶があり、健康的に見えたという。荒川さんは、このシャンプーの米国での需要を確信した。

そして、縮れ毛や猫っ毛をはじめとした、より多様な髪質にも幅広く対応できるように改良された、米国版AMIMOシャンプーが発売されることとなったのだ。

「目に見えない補修
重要なのは低刺激」

カラーやパーマの薬剤だけが髪の傷みの原因ではない。日光を浴びたり、ドライヤーの風を当てたりといった、日々の生活ルーティンの中で、髪はダメージを受けている。

「タンパク質の多くが、このタイプであることを知る人は、意外と少ない。」

「人々がシャンプーに求めるのは、『しっかり洗い流してくれるように見える』見た目と心地。モクモク泡立っている方が、しっかり洗えているように感じて、気分がいいでしょう?」

でも、その泡立ち成分が、過剰な刺激を髪に与えている恐れがあります」

今ある髪のダメージの原因をいかに取り除き、ダメージの進行を抑えるかという点と同じく、あるいはそれ以上に、次に生えてくる髪が健康的になる土台を作ることが重要なのだ。

そこでAMIMOシャンプーが着目するのが、先述のアミノ酸だ。

世間には、タンパク質配合と謳っているシャンプーがある。髪のエッセンスとなるケラチンはタンパク質の一種なので、シャンプーに配合されていけば、髪の補修スピードが早まる、ように聞こえる。だが荒川さんいわく、「タンパク質はキューティクルの隙間よりも大きいので、実は髪の内部に浸透しにくい」という。

また、刺激が強いシャンプーは余分な皮脂まで洗い流し、髪を逆に傷めてしまっているという。

- AMIMOのこだわり
- アミノ酸17種と、植物由来のエキス配合
- 次に生えてくる髪もケア
- あらゆる髪質・ヘアスタイルに対応
- 最速で即日に効果を実感
- 老若男女に使える低刺激
- オンライン販売で簡単入手

そこでタンパク質の構成成分である、さらに小さなアミノ酸が補修のカギを握る。AMIMOシャンプーは17種類のアミノ酸を主成分とし、植物由来のエキスを配合。

「他のブランドでは、絶対量にありえないくらい含有量です」と荒川さんは笑う。「メーカーとして、この内容でこの値段は成り立たないです」

店舗を持たず、オンラインで直接販売するからこそ、実現する価格設定と言える。

「このシャンプーでより多くの髪を救いたいという思いが、僕にとっては何よりも重要なんです」

理想のヘアを作る
オール・イン・ワン

「ハイエンドブランドのマーケティングは強い。どんな新しいシャンプーブランドを出して、話題を生み続けよう」

どのブランドも、こぞって「癖毛」「カラー用」「パサパサ」など、個々の髪質別のシャンプーを売り出す。でも、複数の悩みを同時に抱える人にとっては、1本で全ての悩みを解決してくれるシャンプーはなかなか見つからない。

「みんなが理想に掲げている髪質は、本来、髪が健康なら手に入るはずのもので、健康な状態の髪には、美しいヘアスタイルを作り出す力が、本質的にありますから」

アスタイルにも必要不可欠なのだ。そして言い方を換えれば、髪質の悩みを「生まれつき」だと諦める人も、状況を改善するチャンスがある。

「AMIMOシャンプーを使い始めてから、効果を実感するまでには個人差があります」と荒川さん。「即日で変化を感じる人もいますが、長くて2週間、使い続けられればずっと効果を発揮するでしょう」

髪の変化を実感する前に終わってしまう試供品サイズは販売しない。「1本使えば、AMIMOシャンプーの真の価値が分かる」と、荒川さんは信じている。

「みんなに使ってほしい」
こだわりの一本

AMIMOシャンプーは老若男女に使える低刺激が魅力。荒川さんの子供は、生まれた時から「全身」をAMIMOシャンプーで洗っているのだとか。

「赤ちゃん肌は、意外と乾燥気味なことが多いですが、うちの子は生まれてこの方、乾燥知らず。髪も僕がうらやむほどツヤツヤなんですよ」

商品クオリティーへの並々ならぬこだわりと、髪のプロフェッショナルである美容師としての使命感を強く抱く荒川さん。彼の信念は、全ての1本のシャンプーに込められている。

現在、AMIMOシャンプーはジャピオン読者限定で、20%割引キャンペーンを実施中。購入時にプロモコード「JAPION」を入力しよう!



荒川智大
秋田県出身。美容専門学校を卒業後、表参道の美容室「ZACC」に入社。2011年に来米。現在、ニューヨークのヘアサロン「Frederic Fekkai」に勤務する他、ファッションショーやメディアでのスタイリングも手掛ける。今年、「AMIMOシャンプー」を当地でオンライン販売開始。AMIMO HAIR CARE (amimo-usa.com)

AMIMO AGELESS SHAMPOO

amimo-usa.com

ジャピオン読者限定
20% OFF

チェックアウトの際にプロモーションコードで
"JAPION"と入力

\$49

1週間のNY近郊の話題をチェック
ニュースダイジェスト

NYPPDが過去を謝罪

ストーンウォール反乱

マンハッタン
1969年6月28日にNYPPDがグリニッジビルツのゲイバー、ストーンウォールインで踏み込み捜査を行ったことに対し、ジェームズ・オニールNYPPD本部長は6日、「起こってはならない誤り」だったと述べて謝罪した。同日付amニューヨークが伝えた。

この踏み込み捜査に抵抗した「ストーンウォール」の反乱は、全米初の同性愛者解放運動につながった。今年はこの反乱発生から50年目を迎える。同本部長は、プライド月間イベントの警備に関する説明会で、当時の行動と法律が差別的かつ抑圧的であったと謝罪した。

最長年期区長破れる

初の女性候補が当選

ニューヨーク州ハドソン郡で4日、イーストニューアーク区の区長選挙が行われ、同郡で最も長く区長を務めてきた現職のジョー・スミス区長(78)を、47歳の民主党女性候補が破った。同日付ニューヨーク

ニューヨーク州ハドソン郡で4日、イーストニューアーク区の区長選挙が行われ、同郡で最も長く区長を務めてきた現職のジョー・スミス区長(78)を、47歳の民主党女性候補が破った。同日付ニューヨーク

市がアイストラック押収

交通罰金未払いなど

マンハッタン
ニューヨーク市は5日、クイーンズ区ロングアイランドシティとアストリアで、交通違反の罰金450万ドルの支払いを8年間にわたり滞納したとして、路上で営業するアイスクリームトラック46台を押収した。同日付amニューヨークが伝えた。

摘発は、市が過去10年間行ってきた調査「オペレーション・メルトダウン」の一環。押収されたトラックは、ニューヨーク・アイスクリーム社のもので、複数のペーパーカンパニーを作って市当局を混乱させ、

の謝罪に感謝の意を表明した。オニール本部長の発表によると、6日現在、LGBTイベントを標的とした信じられない脅威は存在しない。

無差別殺人計画か

22歳男を逮捕

マンハッタン区タイムズスクエアで7日、無差別殺人を計画していたとされる22歳の男が連邦当局に逮捕された。同日付NBCニューヨークが伝えた。

バンクオブアメリカのシンク・アラム容疑者は永住権保持者で、クイーンズ区ジャクソンハイツに両親と在住。同容疑者はFBIのおとり捜査官に対して「タイムズスクエアで無差別銃撃を行い、爆発物や自爆ベストを使用した攻撃を企てている」と話し、2001年の米同時多発

古着店経営の10歳

区長が表彰

ブルックリン
子供に衣料を買うのに困っている貧困家庭を支援するためにリサイクルショップを開いた、ブルックリン区フラットブッシュの10歳の少年が5日、同区の「今月のヒーロー」として、エリック・アダムス区長から表彰された。同日付パッチが伝えた。

オポチヨ・ピーターズ君は、9歳の時に、オンライン格安古着店アイ・アム・オポチヨを開店した。オポチヨ君は、スーパーヒーロー映画「アベンジャーズ」のアクション俳優を買ったの三つの空港までのヘリコプター運行サービスは、フレッド社がすでに1人当たり195ドルで提供している。

JFKまでヘリ飛行

ウーバーが新サービス

マンハッタン
配車アプリのウーバーは来月、マンハッタンからJFK国際空港へのヘリコプター便を提供する新サービス「ウーバー・チョッパー」を開始する。6日付パッチが伝えた。

7月9日(火)から開始される新サービスは月曜日から金曜日、午後のラッシュアワーに提供され、利用の5日前までの予約が必要。利用対象者はウーバーの利用回数が多い「プラチナ」・「ダイヤモンド」ユーザーのみとし、ローワー

メキシコから薬物密輸

22人を起訴

ブルックリン
ブルックリン地方検察局は5日、ブルックリン区に規制薬物の密輸を試みた22人を起訴したと発表した。同日付PIX11が伝えた。

20カ月に及ぶ捜査によると、摘発された密輸組織は二つの別々の組織から成り、毎月数千キログラムのフェンタニルとヘロインを、ブ

半額政策に5万人

地下鉄の新運賃体系

マンハッタン
ニューヨーク市は、地下鉄の新運賃体系における半額プログラム「フェア・フェアズ」に5万人以上のニューヨーク市民が登録したと発表した。5日付ゴッサミストが伝えた。

地下鉄が新システムを段階的に展開するもので、現在、週に最低20時間働く低所得者に対して半額運賃が提供されている。対象者は13万人いるにもかかわらず、3月初旬までの登録者はわずか6000人で、市の広報努力が足りない」と批判されていた。市は、同プログラムのために1億6000万ドルを確保している。

TRUE WORLD FOODS EXPO 2019

去年は、超満員!
チケット購入はお早めに。

9月8日(日)11時~5時 場所: The Metropolitan Pavilion at 125 W. 18th St., New York, NY 10011
チケット: \$70 オンライン販売中! 「True World Foods Expo 2019」で検索
Instagram: @trueworldfoods

レストランシェフ・皆様のためのプロフェッショナルストア
10th MTC KITCHEN マンハッタンストア
おかげさまで10周年!

MTC KITCHENマンハッタンストアでは、約300種類の包丁、キッチン道具、陶器、磁器、漆器、ガラス食器などMTC KITCHENでしか購入できない商品も多く取り揃えております。シェフの皆様だけでなく、一般の方々もお気軽に買い物でき、日本のアイテムを身近に手に入れられるストアです。経験豊かなスタッフがお客様の用途に合った商品をお探し致します。是非一度お立ち寄りくださいませ。

MIDTOWN EAST
711 3rd Ave.
New York, NY 10017
(45丁目、2&3番街の間)
Tel: 212-661-3333
Open: Mon-Fri
Close: Sat, Sun & Holidays

便利なオンラインショッピングは
MTCKITCHEN.COM まで!

トライステイトエリアでの広告はジャピオンにおまかせください。

info@trendpot.com / www.ejapion.com 1-800-535-6863 営業部まで

クレイニングゲーム内に子供

レスキュー隊が救助

ニューヨーク州ブラックウッドで5日、ショッピングセンターのクレイニングゲームの中に幼児が閉じ込められ、消防隊が出動した。6日付ジャーナリストコムが伝えた。

グロスタータウンシップのブラックウッド・セクションにあるグロスター・プレミアム・アウトレットで午後4時30分ごろ、1歳の幼児がクレイニングゲームの景品取り出し口からゲーム機の中に入ってしまった。緊急救助隊が救出に駆け付けた。デビッド・ハーキンズ副警察署長は「人間が景品のぬいぐるみを取れないように防ぐ安全装置が機能不全になっていた。幼児はゲーム機の景品取り出し口に手を伸ばし、手がゲーム機の中に巻き込まれた」とメディア取材で述べた。

救助活動を行ったグロスタータウンシップ消防署によると、幼児に事故によるけがはなく、家族のもとに無事戻されたという。

マンハッタン

ハデスタウンに8冠

第73回トニー賞

第73回トニー賞授賞式が9日夜、マンハッタン区のラジオシティ・ミュージックホールで行われ、ミュージカル部門で「ハデスタウン」が作品賞など8部門で受賞した。10日付ニューヨーク・タイムズが伝えた。

トニー賞は、ブロードウェイで上演された演劇・ミュージカル作品を対象とし、米演劇界で最高の栄誉とされる。今シーズンのブロードウェイは、約1500万人という過去最高の観客動員数を記録した。「ハデスタウン」は、ギリシャ神話「オルフェウスとエウリュディケ」を現代化させた作品。演劇部門では、1980年代の英・北アイルランド紛争を巡る問題を描いた「ザ・フェリーマン」が作品賞など4部門を受賞した。「ハデスタウン」は冥界(めいがい)の王ハデスの神話が題材。フリーマンは現世と冥界を隔てる川の船頭を意味し、今シーズンのブロードウェイは冥界が流行の様相を見せた。

司会にはコメディアンのジェームズ・コーデンが抜くされた。

マンハッタン

NYがワースト2位

全米ベッドバグ件数

害虫駆除会社ターミニックスは3日、ベッドバグがまん延している都市トップ50(2019年度版)の調査結果を発表。ニューヨーク市はフィラデルフィアに次ぎ2位だった。同日付amニューヨークが伝えた。

ニューヨークは18年度版で7位だったが、今年はロサンゼルス、インディアナポリス、シンシナティ、ダラス、フォートワースを抜き、ワシントン都市の2位となった。

市は18年7月1日から今年4月30日まで1178件の違反切符を出した。最も違反が多かったのはブルックリン区フラットブッシュ、ブロンクス区モリサニア、マンハッタン区ウエストハーレム。

判事に追放措置

1.5万ドルを着服

ニューヨーク州最高裁判所は5日、州の裁判費用補正費を着服していたパサイク郡リトルフォールズ町の元判事に対し、州司法官として勤務することを永久に禁じる措置を命じた。同日付ニュースジャーシールドコムが伝えた。

裁判所文書によると、G・ドル・コラディノ元判事は、州が定めた司法官としての行動規範違反、州に対する返金と同町の補償として約1万5000ドルの支払いを命じられた。

コラディノ元判事は、1993年から26年間にわたり、リトルフォールズ町裁判所を辞任した。

裁判所を統括。しかし、2015年9月、州最高裁判所により停職処分を言い渡された。未処分の飲酒運転訴訟費用に充てるための州の資金を、正式な申請や許可無しに持ち出し、自分および同裁判所の他の職員への賞与としていたことが発覚したため。

コラディノ元判事は、パサイク郡内の他の裁判所でも判事を務めていたが、復帰することなく、17年7月にリトルフォールズ町裁判所判事を辞任した。

今週の生活情報

ニューヨーク安全対策情報(1~3月期)

総領事館が今年1~3月期の安全対策情報を公表した。日本に比べニューヨークの犯罪発生率は高いとして注意を呼び掛けている。

3カ月の間に日本人が巻き込まれた事案として、美術館やショッピングモールでかばんに入っていた旅券や財布など貴重品をスリに取られたり、ウーバーに相乗りしていた同乗者に貴重品の入ったかばんを盗まれたりする被害があった。市内のアパートに住む男性が隣人に暴行され、病院に搬送される事件もあった。

総領事館は「市内の犯罪発生件数は年々減少を続けているが、依然日本とは比較にならないほど高い犯罪発生率を示しており、日頃の安全対策に注意が必要だ」と指摘している。安全対策情報を含む総領事館からのお知らせを伝えるメルマガ「パークアベニュー299」(ny.us.emb-japan.go.jp/jp/ParkAve299/index.html)などの活用を推奨している。

在NY日本総領事館
TEL: 212-371-8222
www.ny.us.emb-japan.go.jp

日米ソーシャルサービス (JASSI)
TEL: 212-442-1541 / www.jassi.org

日米カウンセリングセンター
TEL: 212-349-3724
www.hamiltonmadisonhouse.org

ニューヨーク日系人会
TEL: 212-840-6942 / www.jaany.org

米国日本人医師会
TEL: 212-351-5038 / www.jmsa.org

今週の ニューヨーク市 公共イベント in 5区

★詳細は以下チェック
www.nycgovparks.org
www.nyc.gov

MANHATTAN	BROOKLYN	QUEENS	THE BRONX	STATEN ISLAND
15日(土)9-10am NYRRオープンラン @ 区内各所 15日(土)9-9:45am 無料の親子ヨガ教室 @ Fort Tryon Park 15日(土)8-10:30pm 無料の屋外映画上映 (A Dog's Way Home) @ Playground89 18日(火)7-10pm 無料の屋外映画上映 (Star Wars: The Last Jedi) @ St. Catherine's Park	15日(土)9-10am 16日(日)9-10am 18日(火)7-8pm NYRRオープンラン @ 区内各所 21日(金)8:30-10:30pm 無料の屋外映画上映 (Celebration of Modern Caribbean Cinema) @ Prospect Park 21日(金)8:30-10:30pm 無料の屋外映画上映 (Peppermint Soda) @ WNYC Transmitter Park	15日(土)8-9am 無料ヨガクラス @ Flushing Meadows Corona Park 15日(土)9-10am 20日(木)7-8pm NYRRオープンラン @ 区内各所 15日(土)8:30-10:30pm 無料の屋外映画上映 (Spider-Man: Into the Spider-Verse) @ Ehrenreich-Austin Playground	15日(土)9-10am 20日(木)7-8pm NYRRオープンラン @ 区内各所 15日(土)9-10am 無料ラテンダンスクラス @ Poe Park 15日(土)9am-12pm 無料の緑地復元イベント @ Seton Falls Park 15日(土)10-11pm 無料のシェーブアップズンバ @ Poe Park	15日(土)8:30-10:30pm 無料の屋外映画上映 (Thor) @ Conference House Park 15日(土)8:30-10:30pm 無料の屋外映画上映 (Mary Poppins Returns) @ Von Briesen Park 16日(日)9-10am NYRRオープンラン @ 区内各所

トリストラン歯科

Tristan Lue, DDS

日本語対応は Kanaまで!

一般歯科
インプラント
インビザライン
審美歯科

Dr. トリストラン・ルー
NYU歯学部を卒業後、10年以上NYで歯科医として勤務。インプラント、インビザライン、親不知、ルートキャナル、クラウン治療を専門とする。

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

ジャピオン読者限定 スプリングプロモーション!
インプラント \$300 OFF
インビザラインのための 3Dスキャナー 無料 6/30まで
診察の上、患者様が納得いくまで相談し、丁寧に治療を進めていきます。

ジャピオン読者限定
初回相談 \$50 (レントゲン、コンサルテーション含む)

保険各種受け付けております

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)
TEL 646-866-7773 WEB http://drtristanlue.com 診療時間 月-金:8:30~19:00 土:9:00~18:00 日:予約のみ
646-504-3058 E-mail drtristanlue@gmail.com

NYで県人会 / 日本のふるさと

福島県編



2001年の同時多発テロをきっかけに、ニューヨークとその周辺に住む福島県人のセーフティネットとして発足しました。年数回集まって県人同士の親睦を深めています。10年からは「ほくほく会」(東北6県と北海道の連合会)として活動することも多くなりました。

ニューヨーク福島県人会

会長: 藤田小夜子(ふじた・さよこ)さん / いわき市出身
発足: 2003年
会員: 約70人
参加条件: 県出身者、福島にゆかりのある人。会費無料
問い合わせ: nyfukushimakenjinkai@gmail.com

2018年 活動実績

- 2月 新年会
- 3月 東日本大震災追悼式典
- 5月 野口英世博士墓前祭
- 5月 内堀知事主催 FUKUSHIMA NIGHT in NY

2019年 活動

- 1月 新年会
- 3月 東日本大震災追悼式典
- 5月 野口英世博士墓前祭
- 9月 ボーリング大会(18年も開催)
- ※追悼式典とボーリングはほくほく会主催

ゆかりのお店

初花
江戸前すしの老舗。須賀川市出身の佐藤活栄(かつひで)氏が1976年創業、受け継いだ長男圭太氏が腕を振るう。17 E. 48th St./hatsuhana.com

Rabbit House
両親が同県出身の佐久間良子さんがオーナーシェフのレストラン。創作小鉢料理と豊富な日本酒・ワインの取りそろえが自慢。76 Forsyth St./rabbithouse.nyc

【福島と言えば】

日本酒…良質な米を生かした酒造りが盛んで、近年NYへの進出にも積極的。全国から集められた新酒の鑑評会で7年連続金賞の快挙。「勤勉で我慢強い県民性の賜物(たまもの)です。県人会員の皆さんもそうです」と藤田さん

果物…モモ、ナシ、リンゴなどが名産の「フルーツ王国」。会津地方で生産される「みしらず柿」は皇室へも献上

喜多方ラーメン…スープは透明なしょうゆ味で、縮れた太麺。具はチャーシュー、ねぎ、メンマ、なるとが一般的。ジャージーシティーに「坂内」がある。ramenbannai.com

相馬野馬追…馬を追う野馬懸(のまがけ)、甲冑(かっちゅう)競馬と神旗争奪戦、街を騎馬武者が行進する「お行列」などの神事から成る国重要無形文化財。1000年超の歴史

スパ・リゾート・ハワイアンズ…常磐炭鉱の地下から湧き出る豊富な温泉を使い「夢の島ハワイ」をイメージしたリゾート施設。今年創業53年目。映画「フラガール」の舞台にも

会津若松城…大河ドラマ「八重の桜」の舞台となった通称「鶴ヶ城」。「白虎隊の少年たちが自刃した飯盛山が近くにそびえます」と藤田さん

野口英世…猪苗代出身の細菌学者。黄熱病や梅毒の研究で知られ、ノーベル生理学・医学賞の受賞候補に3度なるも、自身が黄熱病に罹患し、アフリカで殉職



県人会の様子



郷土品の赤べこや起き上がりこぼし

【NYで感じる福島】

「ロックフェラー大学とウッドローン墓地」

「同大学は1900年代初頭、ロックフェラー医学研究所(現・ロックフェラー大学)に野口英世博士が在籍していました。アフリカで殉職した際のご遺体はロックフェラー財団の尽力で米国に持ち帰られ、ブロンクス区ウッドローン墓地に眠っています」と藤田さんは解説する。毎年5月21日はNPOニューヨーク野口英世記念会が墓前祭を開催。また、同大図書館入口に博士の胸像があり「今から100年以上も前に博士が確かに暮らし、研究生活を送っていた名残がうかがえます」。

【故郷は今】

2020年東京五輪の野球・ソフトボール競技が福島市のあづま球場で開催されることが決定。「県を挙げてホストタウン交流や事前合宿誘致の他、開催を盛り上げるためのイベントで沸いています」と藤田さんは話す。

掲示板

- ・夏
NY宮城県人会 懇親会BBQ
- ・8月
NY京都倶楽部 クルーズで夏の浴衣会
- ・9月
NY茨城県人会 懇親会

※予定は変更になる可能性があります

日本で眠る。
ふるさと 実績 3000件
永代供養墓 200,000円 (非課税)
宗教・宗派・国籍は問いません。管理料・寄付金一切不要。永代供養付。
32年間丁寧な個別安置
合祀後も安心の永代供養 / 継承者不要 / WEB参拝24時間可能
墓じまいに最適です
真言宗豊山派
宗教法人 **宝性寺**
埼玉県越谷市 TEL: 048-979-5151
email: info@894.or.jp HP: www.894.or.jp
お問い合わせ・資料請求 …… **宝性寺 越谷** 検索

給与計算で
お困りですか?
経理・給与計算業務のアウトソーシング
独自の給与計算ソフトで管理運営
日本語での対応
運用コストの最小化
20年を超える歴史と
日系企業400社以上へのサービス実績
Professional Outsourcing Solutions, Inc.
■NYオフィス 420 Lexington Ave, Suite 401 New York, NY 10017
■CAオフィス 970 W. 190th St, Suite 920 Torrance CA 90502
310-436-2786(河崎まで) nkawasaki@posiusa.com
www.posiusa.com/ja/

てい よし ひ で
鄭 吉秀 公認会計士
個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます
Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W. 32nd St., Suite 406 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

経歴33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門
NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee 込み)
●給与及び経理代行
●会計監査、税務報告
●ビジネスコンサルティング
●節税対策、年金相談(SEP, 401K)
●個人税務、TAX ID取得
Tax Life Estate Retire
●相続プラン
●引退プラン
●生命保険
●法人・個人の税金申告
ジェームズ・ナム会計士
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所勤務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。
会計事務所 **AA & TC, Inc.**
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語・MIKIまで) allstateustax.com
e-mail.helpjp@aantcinc.com (email 相談無料)

確定申告・タックスリターン
ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応
尾崎真由美 会計士
お客様の満足が第一。
正確な確定申告書を時間内にお届けします。
「米国内で頼れる会計士を見つけるのは大変ですが、尾崎会計事務所は本当に信頼でき、安心して任せられます。」 — お客様の声 —
全米・全ビザ対応
20年以上の実績!
日本語フリーダイヤル **1-877-827-1040**
info@1040me.com / 1040me.com 9900 SW 168th Street #1, Miami, FL 33157

ジャピオンで、見つけた



広告掲載のお問い合わせは

1-800-535-6863

トレンドポット営業部まで



D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

- 会社法**
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス
- 商法(ビジネス)**
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得、フランチャイズなど商法に関連する法的サービス
- 移民法(ビザ)**
米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス

安田デビン龍
Attorney at Law

TEL: 248.497.8887

90 West Street, Suite 11G, New York, NY 10006
devin@d5law.com | www.d5law.com



The Jensen Law Firm PLLC
Attorneys At Law

弁護士: Peter Torben Jensen
コロンビア大学法律大学院法学博士
米国移民法弁護士協会会員、北京大学Executive MBA

移民法弁護士としての豊富な経験から、複雑なケースも得意とします。様々な情報が錯綜する中、個人や企業の将来の利益、展開を考慮した上で、質の高いサービスを提供いたします。

各種グリーンカード申請、E, H-1B, I, L, O, Pビザステータス申請 (雇用、結婚、家族、投資、卓越した能力など)

212-737-5800 日本語でご相談いただけます。

ジェンセン法律事務所
One Grand Central Place
60 East 42nd Street, Suite 5310, New York, NY 10165

www.jensenlaw.com
info@jensenlaw.com

ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 医療事故
- 交通事故
- 労災事故
- 歩行者・自転車事故
- その他人身傷害事故

まずはご相談ください。(無料)

Mark Gray 弁護士
人身傷害専門弁護士。同分野で20年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

646-860-5543 (日本語) / 212-537-7000 (英語)

Gray Law Firm
The Personal Injury Professionals

グレイ法律事務所 251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.graylawny.com ※無料駐車場あり



JLG JIA LAW GROUP
ATTORNEYS AT LAW

One Stop (ワンストップ) の法務サービス

どんなに複雑なケースでもお任せください。あなたの権利を最大限に守ります。(弁護士総計10名在籍)

日本語でご相談いただけます。

広告持参で相談料を\$200割引させていただきます。*6/30(日)までのディスカウントとの併用不可

- 企業法務** 会社設立、M&A、不動産、契約、ライセンスなど
- 移民法** 各種ビザ、グリーンカード、市民権など
- 訴訟** 民事訴訟、商業紛争、株主紛争、知的財産権など
- 労務・雇用** 保険、訴訟提起、DOL監査、コンプライアンスなど

Jason Jia 弁護士
事業投資およびクロスボーダー投資の専門家。特別ゲストとしてフォーチュン500企業に法律トレーニングの実施経験豊富。

Tel: 347-897-6199

225 Broadway, 17th floor, New York, NY 10007
Email: info@jiaesq.com / www.jialawgroup.com

英語での法律相談に不安があるあなたへ。

ジャピオンなら日本語の通じる法律事務所が見つかります!

広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい **1-800-535-6863** Email: info@trendpot.com www.ejapion.com

Dr.Pi 健康と美容、すべては水から。

パイオキッス・シャワー

1日あたり、\$0.24~\$0.63で毎日、浴びる化粧水シャワー

お湯(水)のやわらかさを実感。水道水の有害物を取り除くだけでなく、免疫力を高めて肌や髪に潤いや艶をあたえます。

肌荒れ
抜毛
アレルギー性疾患
ニキビ
アトピー
醜い乾燥肌

Water Quality [全米水質協会会員]

断面図

パイオキッス・シャワーでこんなにきれいになりました!

使用前 使用後

重症のアトピーが消え、お風呂好きになりました
カイ君(仮名)(3歳)

息子のアトピーは頬、首、ひじとひざの内側が軽度、手の甲・平・手首、足首、足の甲、足の親指が重度でした。パイオキッスシャワーを使用後1ヶ月で軽度のところは殆ど消え、1年後には重度のところもアトピーがあったことが嘘のようにきれいになりました。以前のようにお風呂も嫌がらず、逆にお風呂好きになったことは大きな進歩です。また、生まれた時は鮫肌状態で皮膚がかさかさしていたのがすべすべになりました。

6人の医者より、パイオキッスシャワーが効いた!
男性 M. M. (56歳)

アトピー性皮膚炎が1年半ほど前よりひどくなり、医者を6人変えてみたが、一向によくならなかった。薬もどんどん強いものを使用しないと効き目がなくなり肝臓障害の心配も出てきたので試みにパイオキッスシャワー、百薬元、スキンリバイタライザーを使用すると初日好転反応で症状がひどくなったけれど、2、3日後にはだんだん治まり、2週間後には写真のように信じられないくらいきれいになった。

おかげ様で27周年

パイウォーター製水器

10ステップ・フィルター機構と自然の力で水にエネルギーを与えるDr.パイの製水器!

◎身体に適したミネラルウォーターを提供。飲み水として最適。◎食材本来の味を引き出し、鮮度を保つ効果。料理用の水として最適。◎潤いのある肌を保ち、肌に優しい。洗顔水として最適。◎花や植木、観賞魚、ペットなどにも最適。

こんなにお得!

用途、規模に応じて最適なタイプを用意できます

AP550 アンダーシンクタイプ \$580

シンクの下に設置することにより、キッチンのスペースを確保。流量も良いのでお料理にもたっぷりの水が使えます。

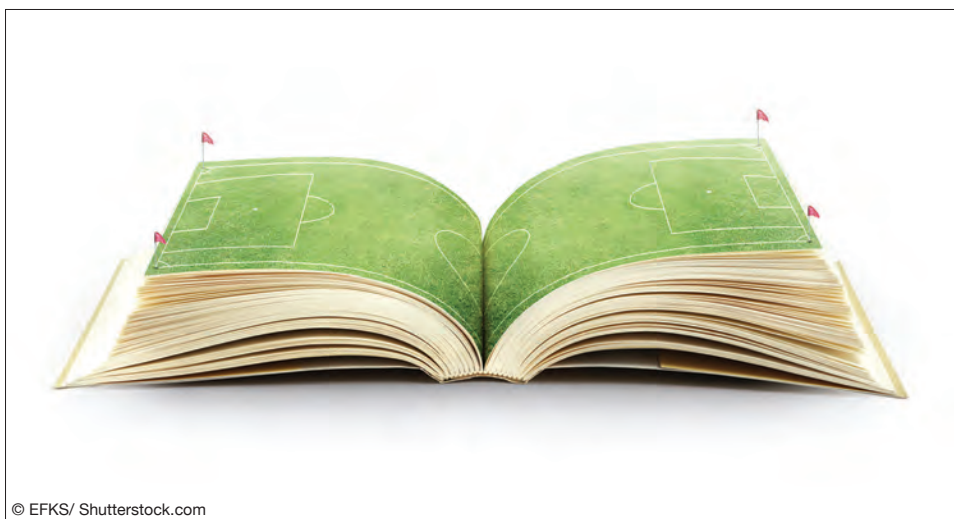
AP550/560 共通サイズ: W21×D11×H32cm

AP560 卓上タイプ \$580

蛇口に切り替えバルブを接続するだけ。女性でも簡単に取り付けできます。重たいボトルウォーターを買うことなくいつでも新鮮なミネラルウォーターが飲料できます。

Toll Free 1-877-259-6716
Open Mon-Fri 9:00AM-6:00PM (Pacific Time) Sat&Sun Closed
www.pi-water.com
TEL: 714-557-2424 / E-mail: contact@pi-water.com
3301 S. Harbor Blvd., Suite 112, Santa Ana, CA 92704

Pi Water
Health & Beauty Conscious



© EFKS/Shutterstock.com

スポーツビジネスという特異なジャンルを扱うには、専門的知識が欠かせない。視点を変えて「なぜ?」と考えることが重要だ

スポーツマーケティングという単語は聞いたことがあるかと思いますが、ではスポーツ法とは何か? スポーツビジネスにはさまざまな特異性があります。スポーツマーケティングであれば、それを理解した上でマーケティング活動となるのと同様に、スポーツ法はスポーツビジネスに

このカンファレンスには、ブラジル代表ネイマール選手の手元、僕と同じパネルには、元スペインバスケットボール代表で、スペインバスケット

野ではないかな?と思います。

スポーツ界の法 欧州と米国で差

ISDEとは何かということをまず説明しますと、スポーツの法曹界に多くの卒業生を送り出している「マドリッドとバルセロナにあるロースクールです。私自身が卒業したのは2014年ですが、ISDEとコロンビア大学がその直後に提携をした縁で、私も招待講師として、時折講義に出席させてもらっています。

しかし欧州にあるISDEでは、欧州の法律や、特に同地で最も盛んなサッカービジネスに関する法律を学ぶことができました。それは例えば移籍金や、トレーニングコンベンションなど。そしてスポーツマネジメントの1科目ではなく、ロースクールにてきちんと法律の勉強をしておく必要性を感じたので、二つ目の大学院に就学したのでした。

まだまだ発展途上 アジアでの可能性

これは実はあちこちで聞かれますが、スポーツマーケティングや、チケットセールス、スポンサーセールスなどにおいてもそのライセンス(権利)の取り扱いや、スポーツビジネスを制定している仕組みやルールをそもそも理解していないと、その中で行われる活動は成り立たないのです。なぜこのような規則がこのリーグにあるのだろうか?なぜこの国に移籍するときにはルールが変わるのだろうか? 国家法が影響しているのだろうか? などなど。

今回のカンファレンスでは、そもそも参加者の中で東洋人が自分一人、この概念が今後数年先に日本やアジアに入っていくのだろうか?と感ずることもできました。もし、スポーツビジネスに興味のある読者がいたらとしましたら、スポーツ法は着目してもよい分野ではないかな?と思います。

第39回 スポーツコンベンション
アジアで発展途上 「スポーツ法学」とは

5月にマドリッドで開催された「ISDE Sports Convention」にパネリストとして登壇してきました。これはスポーツ法学のカンファレンスで、スポーツ界

で現在法律関係の仕事に従事している、もしくはこれから従事したいと考える世界60カ国の500人あまりを対象に、スペインにあるISDEという法科大学院が開催したものです。パネルは全部で10個ほどあり、私はその中で「スポーツイベントとサステイナビリティ」のパネルに登壇しました。

おける特異性を、法的見地から取り上げる学問です。スポーツマネジメントの修士課程でもスポーツ法は修学しましたが、アメリカの大学院であったため、アメリカの法律やスポーツにまつわる法の勉強が中心でした。例えばドラフト制度や、FA(フリーエージェント)制度、サラリーキャップ、フランチャイズ制度など、一般のビジネスでは通じないものがなぜ法的に通るのか?ということを学びました。

しかし、弊社がハワイで主催する、パンフィックリムカップに関する法的観点から注意すべき点や、イベント運営をする上でサステナビリティに関する話を、きちんと自分の言葉で発表できたことは素直にうれしかったです。特に欧州のカンファレンスにて、今サッカー界で新興勢力として見られている日本のJリーグや、アメリカのメジャーリーグサッカー(MLS)に関する情報はまだまだ少なく、その点に関する質問を多く受け取りました。なぜスポーツ法が大切か?ということも、懇親会で若い弁護士士の卵から聞かれました。



中村武彦の
プロスポーツから見る 経営学

世界でも一歩進んだスポーツビジネスが展開されるアメリカ。多くのプロスポーツの本拠地があるニューヨークでは日々、新たな考えやビジネスモデルが生まれている。最先端のプロスポーツビジネスの現場に携わっている中村武彦が解説するコラム。

中村武彦

マサチューセッツ大学アマースト校スポーツマネジメント修士取得。2004年、MLS国際部入社。08年アジア市場総責任者就任、パンフィック選手権設立。09年FCバルセロナ国際部ディレクター就任。ISDE法科大学院国際スポーツ法修了。FIFAマッチエージェント、リードオフ・スポーツ・マーケティングGMを経て、15年ブルー・ユニテッド社創設。



トボール協会現会長のホルヘ・ガルバホ氏がいたり、元ブラジル代表で現在スペインのサッカークラブ、レアル・バリャドリードのオーナーを務める、ロナウド・ルイス・ナザリオ・デ・リマ氏などが登壇するという豪華な顔ぶれで、正直気後れしました。

しかし、弊社がハワイで主催する、パンフィックリムカップに関する法的観点から注意すべき点や、イベント運営をする上でサステナビリティに関する話を、きちんと自分の言葉で発表できたことは素直にうれしかったです。特に欧州のカンファレンスにて、今サッカー界で新興勢力として見られている日本のJリーグや、アメリカのメジャーリーグサッカー(MLS)に関する情報はまだまだ少なく、その点に関する質問を多く受け取りました。なぜスポーツ法が大切か?ということも、懇親会で若い弁護士士の卵から聞かれました。

いつもありがとう!

1-800-535-6863

NYジャピオンの広告掲載のお問い合わせ、お申し込みはお電話でお気軽どうぞ。

P.I. ART CENTER
ニューヨークでアート+デザインを学ぼう

日常はデザインで溢れている

私たちは日々たくさんのデザインに囲まれて生活しています。私たちの身の回りにあるもの、スマートフォン、製品、家具、空間などは、デザイナーによってデザインされています。デザインは、いつの時代も、私たちの生活とともに歩み、日々進化を遂げ、今日も私たちの生活の暮らしを助けています。

1-20 SEVIS

アート・デザインの世界の中心ニューヨークでアート、デザインを学んでみませんか?

P.I. ART CENTER
328 7th Ave 6th Floor
New York, NY 10001

TADASHI NAKAZAWA
[212] 695-5470
n.tadashi@piartcenter.com

KUMON
MATH. READING. SUCCESS.

公文 **Midtown East II 教室**
算数 国語 英語

5月16日から6月28日まで
入会金 無料キャンペーン 実施中

水曜日クラス
2-6:30pm

土曜日クラス
乳幼児コース: 10:30-11:30m
普通コース: 12-5pm

お問い合わせ(日本語) 347-882-3914
masumitakao49@lkumon.com
900 First Ave., Store #3 (bet. 50th & 51st St.)
New York, NY 10021

古川歯科 General & Cosmetic Dentistry
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

一人一人心をこめた治療をお約束します

一般歯科 小児歯科
審美治療(ホワイトニング)
クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で **Tel: 212-355-7616** Fax: 212-355-7617
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております

学びのジャピオン。明日へのジャピオン。

広告掲載のお申し込み・ご相談は **1-800-535-6863**
www.ejapion.com info@trendpot.com

グローバル時代の子育て

その37

子供の将来を決める たった一つの条件

最大要素は自信の有無

「社会で活躍できる人になつてほしい」「周囲の人に愛されるようにしてほしい」「どんな挫折にも負けずたくましく生きてほしい」

これらは、子供を持つ多くの親御さんが願っていることですが、どの親御さんも、「子供の将来のために今何が出来るか」を悩んでおられます。特に、メンタル面の強さや、「地頭(じあたま)力」などの能力的な資質、周囲とうまくやっていくためのコミュニケーション力。人間としての総合力をどう高めていくか、悩みは尽きません。

「自分はできる」という自信があるかないか。このたった一つの要素によって、子供の学力、コミュニケーション能力、メンタルタフネス、その他の特技などの伸びしろが大きく変わってきます。

困難に負けないチャレンジ精神、挫折を乗り越える気持ちの強さ、円滑なチームプレーを可能にさせる社交性、より難易度の高い技術や知識の習得、自分の頭で考える力など、あらゆる要素を支えるのが子供の自信です。子育ての90%は、「自信育て」に左右されるといっても過言ではありません。

「根拠のない自信」とは「自分は親から愛されている」「自分は親から受け入れられている」「親から大切にされている」という自信であり、「自分は価値がある人間だ」と子供が自分の存在を心から信じている状態です。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。



船津徹 (ふなつ・とる)

TLC for Kids代表 教育コンサルタント
1990年明治大学経営学部卒業。大学卒業後、金融会社勤務を経て幼児教育の権威、七田眞氏に師事。しちだ式教材制作に従事。2001年ハワイ州ホノルルにてグローバル教育を行なう学習塾TLC for Kidsを開設。2015年にTLC for Kidsカリフォルニア州トランス校開設。2017年上海校開設。アジア諸国からの移民子弟を中心に4000名以上のバイリンガルの子どもの教育に携わる。イェール大学、ペンシルバニア大学などアメリカのトップ大学への合格者を多数輩出。著書に「世界標準の子育て」「すべての子どもは天才になれる。親(あなた)の行動で。」(ダイヤモンド社)がある。



子供の自信は2種類
自信は大きく二つに分けられます。一つが「根拠のない自信」で、6歳までの幼

子供は競争を通して困難に立ち向かう力、敗北から立ち上がる力、プレッシャーの中で実力を発揮する力など「たくましい心」を獲得することができます。

「根拠のない自信」とは「自分は親から愛されている」「自分は親から受け入れられている」「親から大切にされている」という自信であり、「自分は価値がある人間だ」と子供が自分の存在を心から信じている状態です。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。



すべての子どもは天才になれる。親(あなた)の行動で。

子供の才能、能力、モチベーションなどを決めているのは、すべて親の行動。日米で25年以上教育現場に携わってきた著者が、子育てにおける、親の習慣や態度、関わり方を解説する。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

「根拠のない自信」は、大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信です。この「根拠のない自信」は「100%親から与えられるもの」です。子供がいくら努力しても手に入れないことはできません。子供時代に親からかわいがられ大切にされ、愛情をたっぷりもらうことでのみ得られる自信なのです。

日本人のためにデザインされた発音エクササイズ
日本での16年に渡るヴォーカリスト、作詞・作曲家、声優、俳優としての幅広い経験を活かした、ユニークで実践的な英語の発音矯正方法。
新オンラインコース 2019年 開講!
火曜・水曜・土曜 3クラス開講! popenco method
コース内容・場所・料金等の詳細、無料発音矯正ビデオはウェブサイトにて!
www.popencomethod.com

海外在住子女のための日本語教室
みらい塾
お友達と一緒に 夏期スクーリング (7/22~8/30)
申し込みと 10% 割引 申込受付中! 6/20締切
<http://www.mirav109.com>

ABC
スクール探しはジャピオンで!
広告掲載のお申し込み・ご相談は
1-800-535-6863
www.ejapion.com
info.trendspot.com

Bluedata International Institute
Penn Stationから 徒歩1分の便利な立地!
★多様なコース★
ESL TOEFL 発音矯正 英会話
特別割引あり
複数 Semester 登録、高出席率者 etc...
経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー
リーズナブルな授業料
午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり
プライベートレッスンあり
10週間授業 + 4週間バケーション
10週間授業 + 10週間授業 + 8週間バケーション (高出席率のみ)
www.bluedataesl.com / japanese@bluedata-ny.com
お問い合わせは 日本語で 500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)
212-683-6250
日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!

アイベック 発音グループレッスン
通じる英語の発音を身に付けたいと思いませんか?
英語の発音の5つの重要な要素、母音・子音・ストレス・リズム・イントネーションをバランス良くカバーします。
少人数グループレッスン
受講料\$360+教材費
各レベル全8回 週1回 1クラス=90分
2019年夏季コース
初級 木曜日10:45am~ 7月11日スタート
中級 土曜日 12:30pm~ 7月13日スタート
水曜日 10:45am~ 7月10日スタート
上級 土曜日 2:15pm~ 7月13日スタート
ibec language institute
(アイベック)
ウェブ: ibec-usa.com 電話(日本語): 212-867-2000
369 Lexington Avenue, 19th Floor (Bet 41st & 40th Street) NYC
グラセンから徒歩2分の便利で安心な立地です

かけがえのない幼児期を 日本語で豊かなものに
りんごラーニングセンター
ニューヨーク育英学園のFort Lee(NJ)プランチ
NJ州認可 日本語チャイルドケア
時間: 7:30AM~6:00PM
クラス: 2歳半~3歳未満クラス 3歳~年長児クラス
日本語による長時間保育
インドア&アウトドア プレイエリア新設
親子クラス
1歳程度の親子一緒クラス
2歳程度の親子分離クラス
語学部門
現地校支援クラス
サタデー英語補習校・英検対策講座
英会話クラス
SAT/TOEFL/PARCC/TOEIC
書道教室・日本語教室
英語漬けサマーキャンプ
問合せ先: 201-947-4707 E-mail: ringo.nyikuei@gmail.com Web: JapaneseSchool.org 2460 Lemoine Avenue Suite 103, 104 & 105 Fort Lee, NJ 07024 (無料駐車場 完備・GWBより車で3分)

健康のための

心と体のメンテナン

テーマ◆「親知らず」の基礎知識(後編)

抜歯方法と術後のケア ドライソケットに注意

Q 「親知らず」はどこで抜くことができますか?

A 普段から虫歯治療や歯科健診のために通う一般歯科医院で抜歯することは、基本的には可能です。ですが、親知らずが歯肉に隠れて見えないような場合に、抜歯のために歯肉を切開したり、骨や歯を削ったりする必要があります。複雑なケースでは、口腔外科専門医の治療を受けることをお勧めします。

下顎骨には太い血管も通っていますが、仮に神経や血管が傷ついても、口腔外科専門医であればその都度適切に対処することができます。

一般歯科でも口腔外科でも、抜歯の前には患部のレントゲン検査、場合によりCT(コンピュータ断層撮影)検査を行い、親知らずの生え方、神経、血管の位置などを確認します。CT検査の方が詳細な情報を得られますが、CT装置を導入している一般歯科医院はまだ少数です。

前回の繰り返しになりますが、特に問題がなければ、親知らずを慌てて抜く必要はありません。ただし、親知らずは斜めや横向きに生えることが多く、虫歯や歯周病の原因になったり、隣接する歯に悪影響を与えたりする可能性が高いので、そうなる前に抜いた方がいいケースもありま

す(前編参照)。親知らずを抜くべきか、また抜く場合どこで治療を受けるかは、歯科医と相談してください。特に複雑なケースは、抜歯治療の経験がどれくらいあるかについて、事前に歯科医に確認しておく安心です。

Q 親知らずは、どのように抜くのですか?

A 局所麻酔または全身麻酔後に、歯肉を露出させて歯と顎骨を露出させます。ドリルで骨を削り、さらに歯を分割して少しずつ取り出す方法が一般的です。最後に、切開した部分を縫合して処置は終わりです。

参考までに、親知らずが真つすぐに生え、歯肉を切り、隣接する歯に悪影響を与えたりする可能性が高いので、そうなる前に抜いた方がいいケースは、普通は抜歯後の傷の縫合は行いません。

Q 抜歯後のケアについて教えてください。

A 抜歯後は通常、歯を抜いた穴に血液がたまり、それがやがて血餅(けつぺい)の塊)になることで穴が塞がれて治癒が始まります。ところが、何らかの理由で血餅が十分に形成されないか、分解して脱落し、骨がむき出しになった状態がドライソケット(Dry socket)です。

傷口が閉じて治癒するまでは、口を大きく開けず、歯磨きのときは、歯ブラシで患部を傷つけないように注意してください。

アルコール含有のマウスウォッシュの使用は避け、毎食後、塩を溶かしたぬるま湯で口を軽くゆすぐといいでしょう。

特に問題がない限り、抜歯後は抗生物質も鎮痛薬も処方しません。痛みがあっても、普通は市販の鎮痛薬で十分抑えらる程度です。抜歯前に歯肉に炎症があった場合は例外で、抜歯後に抗生物質で治療を行います。

また、傷口が開いている間は、ある程度の口臭が気になるのは普通です。

Q ドライソケットとは何ですか?

A 抜歯後は通常、歯を抜いた穴に血液がたまり、それがやがて血餅(けつぺい)の塊)になることで穴が塞がれて治癒が始まります。ところが、何らかの理由で血餅が十分に形成されないか、分解して脱落し、骨がむき出しになった状態がドライソケット(Dry socket)です。

歯科医院で抜歯後の穴の洗浄と消毒、薬剤塗布などの適切な治療が必要になります。抜歯後10日以上たつても痛みや腫れがある場合は、細菌感染が疑われます。

ドライソケットも細菌感染も自然に治癒しないので、悪化する前に早めに受診してください。

※次回は足病医のインジ・パーク先生に外反母趾についてお聞きします。

※次回は足病医のインジ・パーク先生に外反母趾についてお聞きします。

※次回は足病医のインジ・パーク先生に外反母趾についてお聞きします。



親知らずを抜くか残すか、またどこで抜くかは歯科医と相談を。チャン先生のオフィスではレントゲン検査、場合によってCT検査を行い、治療方針を決めている(写真提供:チャン先生)



ジャスティン・I・チャン先生
Justin I. Chung, DDS, MS

歯科医師(Doctor of Dental Surgery)。ニューヨーク大学歯科学校卒業後、コロンビア大学歯科学校で歯科補綴学修士号取得。ニューヨーク大学歯科学校臨床助教授。虫歯治療、クラウン、ブリッジ、インプラント、根管治療、歯周病治療、審美治療など。Sデンタル、Wデンタル院長。

INFORMATION
●S Dental Institute
2044 Center Ave., 2nd Fl.
Fort Lee, NJ 07024
TEL: 201-242-9700
sdentalinstitute.com
●W Dental Practice
185 Maple Ave., #122
White Plains, NY 10601
TEL: 914-997-0812 / wdentalny.com

安心メディカル

心と体は健康ですか?
定期検診を受診しましょう。
春先のアレルギーシーズンにむけてご相談ください

診療科目 総合診療科(成人・小児・婦人・皮膚)・内科・消化器科心臓内科・一般外科・整形外科
スポーツ医学・リハビリテーション科・ペインマネージメント・心療内科・耳鼻咽喉科・睡眠医学科

心臓・血管・循環器のことは
安心してお任せ下さい!

心臓内科

サミー・リー
Sammy Lee, D.O. FACP. CBNC
アメリカ内科専門医師
アメリカ心臓専門医師
Gouverneur Hospital
New York Hospital
of Queens
心外導管手術
静脈曲張照射手術
心臓超音波検査

服部宗雄 M.D.
Muneo Hattori M.D.
A.A.F.P.学会員
家庭医学科

大山栄作 M.D.
Eisaku Oyama M.D.
東京慈恵医科大学卒業
Mount Sinai精神科卒業
米国APA学会員

グレゴリー・ツァイ M.D.
Gregory Tsai M.D.
FACS
台湾出身
アメリカ耳鼻咽喉科専門医師
アメリカ睡眠医学専門医師

金学志 M.D.
H.C. Chin M.D.
A.A.P.M.R./A.A.O.S.学会員
リハビリテーション科
理学療法科

吉原裕之 M.D., Ph.D
Hiroyuki Yoshihara M.D., Ph.D
脊推外科医
SUNY Downstate
Medical Center所属
名古屋市立大学医学部卒業

ユージン・チャン
Eugene Chiang, M.D.
NYU Medical Center
NY医科大学教授
消化器科・内視鏡検査

●各種アメリカの保険に加盟しております。
●海外旅行者保険のキャッシュレスサービスがございます。お問合せください。
AIU, ACE, AIOI Nissay Dowa, Asahi Fire & Marine Insurance, AVI International, Fuji, Hitachi, H.S Ins, JI, MSI Mitsui Sumitomo Ins, Kyoei Fire & Marine Insurance, MUFG, Nippon KOA, Nippon Express, Nisshin, Sompo, Tokyo Marine & Nichido Fire Ins, 等

TEL: 212-730-9010/9060
FAX: 212-730-9070 詳しくは日本語でお問い合わせください。
36 West 44th Street, Suite 303 New York, NY 10036 (5番街と6番街の間)
月~土は9時からオープン
月-金 9AM~7PM 土 9AM~5PM 日 10AM~5PM

海外旅行者保険のキャッシュレスサービス!!めんどろな手続きや、やり取りはいっさいお任せください。

人間ドックのご予約も毎日受付中!
詳しくは、直接お問い合わせください。

Anshin Medical
www.anshinmedical.com

クラウン・インプラント専門医

20年以上
の実績
豊富な経験

インプラント

一般歯科

審美歯科
(ホワイトニング)

根管治療

歯周病科

補綴歯科



神経治療、部分床義歯、インプラント、虫歯、歯周病を約1年で治療したケース



Dr. In Han Lee DMD
ペンシルバニア大学歯学部卒。ソウル大学にて歯科保存学の教授経験有り。米国歯周病協会、米国歯周病アカデミー、オッセointegrेशन学会、米国歯科医師会のメンバー。

ジャピオン持参の方
初回検診
無料

I Smile Dental Arts | 35 W. 31st St., 2nd Fl. (bet. 5 Ave & B'way)
212-594-9197 www.ismilenewyork.com

E.53 WELLNESS

1991年より多くの日本人患者様を治療しています

適応症

- 急性 / 慢性 首・腰・肩の痛み
- スポーツやダンスによる怪我
- 子供の運動能力向上
- 筋肉や関節の痛み
- 手術後のリハビリ
- 手術なしのヘルニア治療

NEW



カイロプラクティック | 指圧・マッサージ | フィジカルセラピー | フェイス&ヘッドセラピー



Dr. ベルモンテ
コロンビア大学NY州立大学卒。NYカイロプラクティック大学卒業。全米カイロプラクティック協会会員。2010年からPGAツアーメディカルスタッフ。椎間板ヘルニアの手術無しの治療専門医。1995年にカイロプラクティッククリニックとして始め、1991年より日本人患者様も多数診察して参りました。ストレスの多いNYで皆様がより快適で健康な生活を送れるように、今後もひとりひとりに合わせた総合的なパーソナルケアを提供し続けたいと思っています。



川村 浩代
オフィスマネージャー、ベジエントケアコーディネーター。日本での約8年間の損害保険会社での事務経験を生かし、保険内容の相談、治療に関する説明など、患者様のケア全般を担当。また、健康に関するセミナーの企画、実施などを行う。



城戸 あきえ
理学療法士(DPT)。コロラド州立大学統合生理学学士課程を卒業後、セイジ大学大学院にて理学療法博士課程卒業。クリニックや病院などで広範囲の臨床経験を持ち、個々に合った治療やリハビリテーションプログラムを組んで、行う。自閉症やダウン症の治療も経験がある。



ウー シェリー
理学療法士 (MSPT)。台湾出身。日本語もできて、患者思いの理学療法士。整形外科・筋骨格の理学療法。関節可動・操作、軟部組織動員および解放、テーピング(キネシオロジーとスポーツ)、運動処方等を専門としています。優れた筋肉活性化、姿勢矯正の促進、パフォーマンスや生活の質を向上させるために彼女は上記に加えPNF(Proprioceptive Neuromuscular Facilitation)技術、基本的な呼吸および中枢筋の促進を使った療法を行っています。

●日本人スタッフが常動しているので
日本語対応・ベビーシッターサービスも完備

●日本人理学療法士による治療、
海外旅行保険(キャッシュレス サービス)、米国の保険各種対応

その他当院のサービス
ピラティス、妊娠中・産後のケア、各種ヘルスセミナー

211 E. 53rd St. (bet 2nd & 3rd Aves.)

212-980-4211
e53wellness@gmail.com

e53wellnessnyc.com
月~日: 10AM-7PM

LINE 予約受付中
@wgcl206s



人間ドックなら



J・MEDICAL
ジャパニーズメディカルケア

15ページ以上の詳しいレポート | 月曜日から土曜日まで毎日受診可 | バリウム・超音波を院内で受診可 | 専用健診プランの作成と法人窓口

人間ドック特典 拡大第一弾

以下日本食レストランよりランチ券(\$20相当)をご選択いただけます。



お食事券プレゼント



ランチ券プレゼント



ラーメン券プレゼント

州外など遠方からいらっしゃる方へ提携駐車場完備 | 提携歯科でホワイトニングキット\$100引き

マンハッタン院は **グランドセントラル駅** から徒歩3分・42丁目とMadison Aveの角

マンハッタン本院
315 Madison Ave, 17th Fl, New York, NY 10017
地下鉄4, 5, 6, 7, S 番線、メトロノース鉄道
グランドセントラル駅から徒歩3分

電話 **212-365-5066**
月~金 8時-17時 / 第1・3土 9時-16時、第2・4土 9時-13時

ウェストチェスター院
3010 Westchester Ave, Ste 206, Purchase, NY 10577
メトロノースハリソン & ライ駅から車で15分
Purchase Professional Park 内 / 大駐車場完備

電話 **914-305-8630**
月・火・木 9時-17時 / 第2・4土 9時-16時




- ramen-ya Samurai Edition** ★★★★★
133 W. 3rd St. (bet. MacDougal St. & 6th Ave.)
- ramen-ya** ★★★★★
181 W. 4th St. (bet. 6th Ave. & Barrow St.)
- Ramen Thukpa** ★★★★★
70 7th Ave. S. (bet. Bleecker & Bedford Sts.)
- Setagaya** ★★★★★
34 St. Marks Pl. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
- Tatsu Ramen** ★★★★★
167 1st Ave. (bet. 10th & 11th Sts.)
- wagamama** ★★★★★
55 3rd Ave. (bet. 10th & 11th Sts.)



Curry Chicken Ramen (\$11.99)

Zen 6
TEL: 646-429-8471 ★★★★★
328 E. 6th St. (bet. 1st & 2nd Aves.)
www.zen6ny.com




Lower Manhattan

(Houston St.より南)

- Ajisen Chinatown** ★★★★★
14 Mott St. (bet. Worth & Pell Sts.)
- Bassanova Ramen** ★★★★★
76 Mott St. (bet. Bayard & Canal Sts.)
- Ivan Ramen** ★★★★★
25 Clinton St. (bet. Stanton & Houston Sts.)
- KURO-OBI (\$13)** ★★★★★
Kuro-Obi at Canal Street Market
黒帯 カナルストリートマーケット
265 Canal St. (bet. Lafayette St. & Broadway)
www.yelp.com/biz/kuro-obi-at-canal-street-market-new-york

- Kuu Ramen** ★★★★★
20 John St. (bet. Nassau St. & Broadway)
- Lanzhou Ramen** ★★★★★
107 E. Broadway (bet. Pike & Forsyth Sts.)
- Menya Jiro FIDI** ★★★★★
123 William St. (bet. John & Fulton Sts.)
- Mr. Taka** ★★★★★
170 Allen St. (bet. Rivington & Stanton Sts.)
- Nakamura** ★★★★★
172 Delancey St. (bet. Attorney & Clinton Sts.)
- Ramen Ishida** ★★★★★
122 Ludlow St. (bet. Delancey & Rivington Sts.)
- Ramen Lab** ★★★★★
70 Kenmare St. (bet. Mott & Mulberry Sts.)
- Ramen Ramen** ★★★★★
9 Broadway (bet. Battery Pl. & Morris St.)



Beef Bone Marrow Wagyu Brisket Ramen (\$18)

SHINKA
TEL: 212-343-8111 ★★★★★
93 Bowery St. (bet. Canal & Hester Sts.)
www.shinkaramen.com

- Yokoya** ★★★★★
201 Allen St. (bet. Stanton & Houston Sts.)
- Zest Ramen** ★★★★★
112 Eldridge St. (bet. Grand & Broome Sts.)

★はジャピオン独自の評価方法に基づくものです。




Tonchin Classic Tokyo Tonkotsu Ramen (\$16)

TONCHIN
Tonchin New York
屯ちん
TEL: 646-692-9912 ★★★★★
13 W. 36th St. (bet. 5th & 6th Aves.)
www.tonchinnewyork.com

- Totto Ramen Hell's Kitchen** ★★★★★
464 W. 51st St. (bet. 9th & 10th Aves.)
- Totto Tori Paitan Ramen (\$12)** ★★★★★
Totto Ramen Midtown West
鳥人ラーメニアミッドタウンウエスト
TEL: 212-582-0052 ★★★★★
366 W. 52nd St. (bet. 8th & 9th Aves.)
www.tottoramen.com

- Yama Ramen** ★★★★★
60 W. 48th St. (bet. 5th & 6th Aves.)
- Zen Ramen & Sushi** ★★★★★
150 W. 36th St. (bet. Broadway & 7th Ave.)

NoMad + Chelsea

- Ajisen** ★★★★★
136 W. 28th St. (bet. 6th & 7th Aves.)
- Ichiran NY Midtown West** ★★★★★
132 W. 31st St. (bet. 6th & 7th Aves.)
- Jun-Men Ramen Bar** ★★★★★
249 9th Ave. (bet. 25th & 26th Sts.)
- Kame Ramen** ★★★★★
435 Park Ave. S. (bet. 29th & 30th Sts.)
- Koku Ramen** ★★★★★
2 W. 32nd St. (bet. 5th Ave. & Broadway)
- Mokbar** ★★★★★
75 9th Ave. (bet. 15th & 16th Sts.)
- Dramen** ★★★★★
575 6th Ave. (bet. 16th & 17th Sts.)
- wagamama** ★★★★★
210 5th Ave. (bet. 25th & 26th Sts.)

Greenwich Village + East Village

(14th St.とHouston St.の間)



The E.A.K. Ramen (Shoyu) (\$15)

E.A.K. Ramen
TEL: 646-863-2027 ★★★★★
469 8th Ave. (bet. 11th & 12th Sts.)
www.eakramen.com

- Ichiba Ramen** ★★★★★
125 University Pl. (bet. 13th & 14th Sts.)
- Akamaru Shinaji (\$16)** ★★★★★
ippudo East Village
一風堂 イーストビレッジ
TEL: 212-388-0088 ★★★★★
65 4th Ave. (bet. 9th & 10th Sts.)
www.ippudony.com

- karakatta** ★★★★★
230 Thompson St. (bet. Bleecker & 3rd Sts.)
- Menkoi Sato** ★★★★★
7 Cornelia St. (bet. 4th & Bleecker Sts.)
- Minca** ★★★★★
536 E. 5th St. (bet. Aves. B & A)
- Momofuku Noodle Bar** ★★★★★
171 1st Ave. (bet. 10th & 11th Sts.)



季節限定 冷製雲丹ラーメン (\$16)

Rai Rai ken 来々軒
TEL: 212-477-7030 ★★★★★
218 E. 10th St. (bet. 1st & 2nd Aves.)
www.rairaiken-ny.com

- Ramen Misoya** ★★★★★
129 2nd Ave. (bet. 7th St. & St. Marks Pl.)
- Ramen Takumi** ★★★★★
1 University Pl. (bet. Waverly Pl. & 8th St.)

Midtown East

(59th St.と34th St.の間、5 Ave.より東)

- Bow Ramen** ★★★★★
212 E. 45th St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
- Brooklyn Ramen** ★★★★★
120 E. 41st St. (bet. Lexington & Park Aves.)
- Hide-Chan Ramen Midtown East** ★★★★★
248 E. 52nd St., Fl. 2 (bet. 2nd & 3rd Aves.)
- Kuro-Obi at UrbanSpace 570 Lex** ★★★★★
570 Lexington Ave. (bet. 50th & 51st Sts.)
- Kuro-Obi at UrbanSpace Vanderbilt** ★★★★★
230 Park Ave. (bet. 45th & 46th Sts.)
- Menya Jiro Midtown** ★★★★★
156 E. 45th St. (bet. 3rd & Lexington Aves.)
- Momosan Ramen & Sake** ★★★★★
342 Lexington Ave. (bet. 39th & 40th Sts.)
- Nishida Sho-ten** ★★★★★
302 E. 49th St. (bet. 1st & 2nd Aves.)
- Ramen Takumi** ★★★★★
517 3rd Ave. (bet. 34th & 35th Sts.)



Shinshi Ramen ラーメン津志
TEL: 646-669-7812 ★★★★★
235 E. 53rd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
www.yelp.com/biz/shinshi-ramen-new-york

- Shinya Shokudo** ★★★★★
248 E. 52nd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)



てっぺん 塩ラーメン (\$12.90)

Teppen Ramen
てっぺんラーメン
TEL: 212-355-2974 ★★★★★
159 E. 55th St. (bet. 3rd & Lexington Aves.)
www.teppenramen.com

- Totto Ramen Midtown East** ★★★★★
248 E. 52nd St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)

Midtown West

(59th St.と34th St.の間、5 Ave.より西)



The Classic Tonkotsu Ramen (\$18.90)

Ichiran NY Times Square
一蘭 タイムスクエア
TEL: 646-964-4294 ★★★★★
152 W. 49th St. (bet. 6th & 7th Aves.)
https://en.ichiran.com

- Hide-Chan Ramen Hell's Kitchen** ★★★★★
314 W. 53rd St. (bet. 8th & 9th Aves.)
- Ippudo Westside** ★★★★★
321 W. 51st St. (bet. 8th & 9th Aves.)
- Ippudo 5th Avenue** ★★★★★
24 W. 46th St. (bet. 5th & 6th Aves.)



担々麺 (\$12)

Menkui Tei めんくい亭
TEL: 212-707-8702 ★★★★★
58 W. 56th St. (bet. 5th & 6th Aves.)
www.yelp.com/biz/menkui-tei-new-york-3

- Ivan Ramen Slurp Shop** ★★★★★
600 11th Ave. (bet. 44th & 45th Sts.)
- Kuro-Obi at City Kitchen** ★★★★★
700 8th Ave. (bet. 44th & 45th Sts.)
- Mentoku** ★★★★★
744 9th Ave. (bet. 50th & 51st Sts.)
- Sapporo 46** ★★★★★
358 W. 46th St. (bet. 8th & 9th Aves.)
- Tabata Ramen** ★★★★★
557 8th Ave. (bet. 37th & 38th Sts.)
- Tabata Ramen 2** ★★★★★
540 9th Ave. (bet. 39th & 40th Sts.)
- Terakawa Ramen** ★★★★★
885 9th Ave. (bet. 57th & 58th Sts.)



81店

マンハッタン ラーメン店リスト



ラーメンを看板商品に出しているレストランを、エリア別に一挙紹介！あなたは何軒食べたことがある？

※店舗情報は、2019年2月19日現在のものです。各店の詳細や最新情報は、各自でお問い合わせください。

ラーメン店リストに掲載しませんか？

写真とロゴ付き！お申し込みは簡単！
お申込みは、
ジャピオン営業部・上村まで♪
ramen@trendpot.com
TEL: 212-431-9970

LINEでも受付中です！



Hudson Heights -Harlem

(110th St.より北)

- Jin Ramen West Harlem** ★★★★★
3183 Broadway (bet. Tiemann Pl. & 125th St.)
- Rai Rai Ken Uptown** ★★★★★
1467 Amsterdam Ave. (bet. 131st & 133rd Sts.)
- ROKC** ★★★★★
3452 Broadway (bet. 140th & 141th Sts.)
- Tampopo Ramen** ★★★★★
1 Bennett Ave. (bet. 181st & 184th Sts.)



Upper West / East

(110th St. と59th St. の間)

- Churutto Ramen & Poke** ★★★★★
1534 3rd Ave. (bet. 86th & 87th Sts.)
- Jin Ramen Upper West Side** ★★★★★
462 Amsterdam Ave. (bet. 82nd & 83rd Sts.)
- Mei Jin Ramen** ★★★★★
1574 2nd Ave. (bet. 81st & 82nd Sts.)
- Milk and Hops Ramen Bar** ★★★★★
1159 1st Ave. (bet. 63rd & 64th Sts.)
- Naruto Ramen** ★★★★★
1596 3rd Ave. (bet. 89th & 90th Sts.)
- Peng's Noodle Folk** ★★★★★
1659 1st Ave. (bet. 86th & 87th Sts.)
- Zurutto Ramen & Gyoza Bar** ★★★★★
142 W. 72nd St. (bet. Columbus Ave. & Broadway)





NYジャピオンの営業部員が実際に食べに行った、おいしいお店、話題のお店を紹介!

NYジャピオン営業部おすすめ

NYC ぐるめレポ

地元民から愛される街角レストラン&バー

店名: The Ox Tavern

地域: West Midwood, Brooklyn

お店紹介: ジューシーなハンバーガーが大人気! 天気の良い日のランチやデートにもおすすめ。

おすすめメニュー:

La Vaca Burger \$16
Chile Rellenos \$18

ポイント: 何を食べても外れなし! 週代わりの黑板メニューにも注目しよう。初めてでも常連気分になれるような、アットホームかつおしゃれな雰囲気の店だ。

店舗詳細

1301 Newkirk Ave.
Brooklyn, NY 11230
theoxtavern.com



ネクタイゆるめて ちよっと寄り道

Open 9:00pm
カラオケバー

ジェイズバー TEL: 212-490-2441

2F ジェイズバー 3F ジャム

Lexington Ave. 45th St. 3rd Ave. 42nd St.

Open 8:30pm
バーラウンジ

ジャムラウンジ TEL: 212-490-2999

まったりとワイワイな心地よいヒト・トキ

Open 8:30pm
バーラウンジ

ジャムラウンジ TEL: 212-490-2999

AMIMO AGELESS SHAMPOO

あなたの髪を根本的に変える、新世代シャンプー

ジャピオン読者限定 20% OFF

チェックアウトの際にプロモーションコードで"JAPION"と入力

\$49 amimo-usa.com

ハッピーアワー開催中!!

日曜~木曜 5PM~!

VILLAGE YOKOCHO 横丁

8 Stuyvesant St.
(btw 3rd Ave. & E. 9th St.)
Sun-Thur: 5pm-1am
Fri+Sat: 5pm-2am

アストリアのカラオケボックス KARAOKE SHOUT

邦楽7万曲 洋楽3万曲
新曲毎月更新

お一人様 1時間 \$9

iPadリモコン簡単選曲 毎日8pmまで\$5

激安ドリンクスペシャル

フード持ち込みOK

32-46 Steinway St.
Astoria, NY 11103

718-569-0080
karaoke shout.com

月-水: 5pm-2am
木: 5pm-4am
金-日: 1pm-4am

ただただおいしい

OMAKASE \$75~

Hours
Monday-Saturday
Lunch 12PM-3PM
Dinner 5PM-10PM

剛志
TAKESHI
SUSHI

匠のお任せ @ SoHo

28 Grand Street, New York, NY 10013
(917) 675-0771 www.takeshisushiny.com

BAR

BEER COCKTAILS SAKE SHOCHU

グランドオープン!

DOCK

3人のシェフによる、忘れられない料理体験

DOCK ASIAN EATERY
22 Wyckoff Ave.
Brooklyn, NY 11237
Tel: (718) 821-3900
dockasianeatery.com

日本食品 & 酒販売

Dainobu East 47 St 212-755-7380	129 E. 47th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	★★★★☆
Dainobu West 56 St 212-707-8525	36 W. 56th St. bet. 5th & 6th Aves.	★★★★☆
Dainobu West 13 St 212-645-0237	498 Ave. of the Americas bet. 12th & 13th Sts.	★★★★☆
Midoriya 718-599-4690	167 N. 9th St. Brooklyn, NY 11211	★★★★☆
Midoriya NY 917-639-3359	11 E. 17th St. bet. Broadway & 5th Ave.	★★★★☆
Katagiri 59 St. 212-755-3566	224 E. 59th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	★★★★☆
Fuji Mart 914-472-1468	816 White Plains Rd. Scarsdale, NY 10583	★★★★☆
Fuji Mart 203-698-2107	1212 E. Putnam Ave. Old Greenwich, CT 06878	★★★★☆

ベーカリー & ケータリング

BentOn Cafe 212-922-9788	156 E. 45th St. bet. 3rd & Lexington Aves.	★★★★☆
BentOn Cafe 212-608-8850	123 William St. bet. John & Fulton Sts.	★★★★☆

NIGHT SPOTS

SING SING K 212-674-0700	81 Ave. A bet. 5th & 6th Sts.	★★★★☆
SING SING K 212-387-7800	9 St. Marks Pl., 2nd Fl. bet. 2nd & 3rd Aves.	★★★★☆

Karaoke Shout

カラオケ シャウト
TEL: 718-569-0080
32-46 Steinway St. Astoria, NY 11103
https://www.karokeshout.com/

B-Flat

277 Church St., Basement
bet. White & Franklin Sts. ★★★★★

J's Bar

ジェイズバー
TEL: 212-490-2441
137 E. 45th St.
(bet. 3rd & Lexington Aves.)

Bar Aya

247 E. 50th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

JaM

137 E. 45th St., 3rd Fl.
bet. 3rd & Lexington Aves.

Club Gera Gera

238 E. 53rd St., 4th Fl.
bet. 2nd & 3rd Aves.

Club Kaoru

306 E. 48th St.
bet. 1st & 2nd Aves. ★★★★★

DEAR IRVING ON HUDSON

40th Fl. & 41st Fl.
ディアアールイブング
TEL: 646-609-5122
310 W. 40th St. at the Aliz Hotel (bet. 8th & 9th Aves.)
www.dearirving.com

Stanford West Whiskey Bar

スタンフォードウェストウィスキーバー
TEL: 212-563-1500
43 W. 32nd St (b/t Broadway & 5th Ave)
https://www.stanfordwest.com/

WESTCHESTER

Gyu-Kaku White Plains

159 Main St.
White Plains, NY 10601 ★★★★★

NEW JERSEY

Kaname Japanese Restaurant

783 Palisade Ave.
Cliffside Park, NJ 07010

East Japanese Restaurant

1405 Teaneck Rd.
Teaneck, NJ 07666 ★★★★★

Menya Sandaime Jersey City

570 Washington Blvd.
Jersey City, NJ 07310 ★★★★★

Ramen Azuma

39 S. Van Brunt St. #A
Englewood, NJ 07631 ★★★★★

Soba Azuma

246 Main St.
Fort Lee, NJ 07024 ★★★★★

LONG ISLAND

Restaurant Yamaguchi

49 Main St.
Port Washington, NY 11050 ★★★★★

Taka Sushi

821 Carman Ave.
Westbury, NY 11590 ★★★★★

Olafuku x Medetai

220 E. 9th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Go! Go! CURRY!

231 Thompson St.
bet. Bleeker & W. 3rd Sts. ★★★★★

Cha-An

230 E. 9th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Hasaki

210 E. 9th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Ichiban tei

401 E. 13th St.
bet. Ave. A & 1st Ave. ★★★★★

VILLAGE YOKOCHO

ビレッジ横丁
8 Stuyvesant St.
(bet. 3rd Ave. & E. 9th St.)
www.villageyokocho.com

Shabu-Tatsu

216 E. 10th St.
bet. 1st & 2nd Aves. ★★★★★

Sake Bar Decibel

240 E. 9th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Udon West

11 St. Marks Pl.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Gyu-Kaku East Village

34 Cooper Sq.
bet. 5th & 6th Sts. ★★★★★

WEST VILLAGE

(Greenwich & NoHo)
Houston St.と14th St.の間、B'wayより西側

HAKATA TONTON

61 Grove St.
bet. 7th Ave. & Bleeker St. ★★★★★

Otoya

8 W. 18th St.
bet. 5th & 6th Aves. ★★★★★

LOWER MANHATTAN

(TriBeCa, SoHo, etc)
Houston St.より南側

Takeshi Sushi

剛志すし
TEL: 917-675-0771
28 Grand St.
www.takeshisushiny.com

Blue Ribbon Sushi

青結寿司
TEL: 212-343-0404
119 Sullivan St.
www.blueribbonrestaurants.com

Unagi Restaurant

ウナギ レストラン
TEL: 212-952-0364
60 Kenmare St.
www.unaginy.com

Rabbit House

76 Forsyth St. ★★★★★

Nobu

105 Hudson St.
at Franklin St. ★★★★★

Go! Go! CURRY!

12 John St.
bet. Broadway & Nassau St. ★★★★★

IZAKAYA

326 E. 6th St.
bet. 1st & 2nd Aves. ★★★★★

QUEENS

Kondo Japanese Restaurant

29-13 Broadway
Astoria, NY 11106 ★★★★★

Three Bowls Noodle House

63-28 Roosevelt Ave.
Woodside, NY 11377 ★★★★★

BROOKLYN

Samurai Papa

32 Varet St.
Brooklyn, NY 11206 ★★★★★

Dock Asian Eatery

ドック
TEL: 718-821-3900
22 Wyckoff Ave. Brooklyn, NY 11237
https://dockasianeatery.com/

Taro Sushi

244 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11217 ★★★★★

Go Go Curry

ゴゴカレー
TEL: 212-730-5555
273 W. 38th St. (bet. 7th & 8th Aves.)
https://gogocurryamerica.com

Sushiden 6th Avenue

123 W. 49th St.
bet. 6th & 7th Aves. ★★★★★

Nobu 57

40 W. 57th St.
bet. 5th & 6th Aves. ★★★★★

Donburiya

253 W. 55th St.
bet. Broadway & 8th Ave. ★★★★★

Sake Bar Hagi 46

358 W. 46th St.
bet. 8th & 9th Aves. ★★★★★

Tsurutan

つるとんたん
TEL: 212-575-2828
64 W. 48th St.
www.tsurutan.com

AZUMA

251 W. 55th St.
bet. Broadway & 8th Ave. ★★★★★

Torishin

362 W. 53rd St.
bet. 8th & 9th Aves. ★★★★★

Yakitori Totto

251 W. 55th St., 2nd Fl.
bet. Broadway & 8th Ave. ★★★★★

Gyu-Kaku Japanese BBQ

牛角
TEL: 646-692-9115
321 W. 44th St.
www.gyu-kaku.com

Empire Steak House

237 W. 54th St.
bet. Broadway & 8th Ave. ★★★★★

FARM TO BURGER

310 West 40th St. at the Aliz Hotel
bet. 8th & 9th Aves. ★★★★★

KOREATOWN

32nd St.を中心とした韓国街

The East Sake Bar

43 W. 32nd St.
bet. 5th Ave. & Broadway ★★★★★

HAN BAT

53 W. 35th St.
bet. 5th & 6th Aves. ★★★★★

GRAMERCY & CHELSEA

14th St.と34th St.の間

Morimoto

88 10th Ave.
bet. 15th & 16th Sts. ★★★★★

Go! Go! CURRY!

144 W. 19th St.
bet. 6th & 7th Aves. ★★★★★

NAOKI

311 W. 17th St.
bet. 8th & 9th Aves. ★★★★★

ZAUO

ザウオ
TEL: 718-821-3900
152 W. 24th St.
https://zauro-newyork.com/

Yakiniku Futago

焼肉ふたご
TEL: 212-620-0225
37 W. 17th St.
https://www.futago2usa.com/

EAST VILLAGE

Houston St.と14th St.の間、B'wayより東側

Sharaku

14 Stuyvesant St.
at 3rd Ave. & 9th St. ★★★★★

SAKAGURA East Village

酒蔵
TEL: 212-979-9678
231 E. 9th St. (bet. Stuyvesant St. & 2nd Ave.)
www.sakaguraeastvillage.com

レストラン&グロサリー

カテゴリー

和 日本料理	焼 焼肉	亜 アジア料理
寿 寿司	鳥 焼鳥	ア アメリカ料理
居 居酒屋	韓 韓国料理	他 その他
麺 ラーメン、そば、うどん	中 中国料理	K カラオケボックス
B バー	P パブ&クラブ	

グルメガイドの情報は予告なく変更になる場合がありますので、ご利用の際はお店にご確認ください。

UPPER EAST & WEST

セントラルパーク南端(59th St.)より北側

Momokawa

1466 1st Ave.
bet. 76th & 77th Sts. ★★★★★

Sushi of Gari

402 E. 78th St.
bet. York & 1st Aves. ★★★★★

Inase Sushi

1586 1st Ave.
bet. 82nd & 83rd Sts. ★★★★★

Sushi Noz

181 E. 78th St. ★★★★★

MIDTOWN EAST

34th St.と59th St.の間、5th Ave.より東側

Aburiya Kinno

213 E. 45th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Katsu-Hama 47

11 E. 47th St.
bet. Madison & 5th Aves. ★★★★★

MIFUNE

245 E. 44th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Restaurant Nippon

155 E. 52nd St.
bet. 3rd & Lexington Aves. ★★★★★

Sakagura Midtown

211 E. 43rd St., B1
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

CURRY-YA

844 2nd Ave.
at 45th St. ★★★★★

Go! Go! CURRY!

235 E. 53rd St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

Hatsuhana

初花
TEL: 212-355-3345
17 E. 48th St.
www.hatsuhana.com

YAMADA CHIKARA

ヤマダチカラ
TEL: 646-952-0364
249 E. 49th St.
www.yamadachikara-ny.com

WOKUNI

325 Lexington Ave.
bet. 39th & 38th Sts. ★★★★★

Tsushima

210 E. 44th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

AMANE

245 E. 44th St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

sushi you

すし遊
TEL: 212-972-1001
246 E. 51st St. (bet. 2nd & 3rd Aves.)
www.sushiyou.com

Udon West Midtown

150 E. 46th St.
bet. 3rd & Lexington Aves. ★★★★★

Gyu-Kaku Midtown

805 3rd Ave., 2nd Fl.
bet. 49th & 50th Sts. ★★★★★

Yakiniku Gen

250 E. 52nd St.
bet. 2nd & 3rd Aves. ★★★★★

MIDTOWN WEST

34th St.と59th St.の間、5th Ave.より西側

CURRY-YA

746 9th Ave.
bet. 50th & 51st Sts. ★★★★★

Katsu-Hama 55

43-45 W. 55th St., 2nd Fl.
bet. 5th & 6th Aves. ★★★★★

この店の
話題を
ひとくち

アクア

ミシュランシェフの誇り
正統派のイタリア料理

「ニューヨークには創作イタリアンが多いが、うちは伝統料理だけを扱う。本物のイタリアンなんです」

そう胸を張るのは、サウスシーポート地区にあるレストラン「アクア」のシェフ、マッシモ・ソラさん。北イタリア出身で、母国のレストラン「Eataly Rome」に籍中に、ミシュランの星を獲得した実力派だ。「アクア」では、ソラさんがイタリアの家庭の味 (grandma's recipe) を手作りで、忠実に再現する。

コシが自慢のパスタは、ナポリから取り寄せた小麦粉を卵白と合わせ、毎日店内で手作りにしている。今回は、「日本人はシーフードが好きでしょ?」と、ソラさんがフェットチーネをシーフード版にアレンジしてくれた。チェリートマトベースのソースに、エビやヨーロッパアンシーバスのうま味がぎゅっと詰まっている。そして驚くほどしっとりとした、身の柔らかいタコのグリルは、ズッキーニとグリーンサラダを合わせてさっぱりといただく。サイドにはもちろん、イタリアン定番のカプレーゼを。



「Fettuccine (\$24)」を、今回は特別にシーフードバージョンにアレンジしてもらった(実際に注文可能。金額は要問い合わせ)。経験豊かなイタリア人シェフが手ごねするパスタは、硬過ぎず、柔らか過ぎずの見事なバランス! プリプリのムール貝がポイント



Acqua Restaurant
21 Peck Slip
TEL: 212-349-4433
acquarestaurantnyc.com



ビジネスランチや地元住民の利用も多い店内は、カジュアルで気軽に立ち寄りやすい。注目メニューは他にも、レモンやトリュフと合わせたサーモンのカルパッチョなど

FARM TO BURGER

都会に佇む隠れた自然派バーガー店
身体に優しい地元食材を使った、新しいハンバーガーを提案。

BREAKFAST | BRUNCH | LUNCH | DINNER
310 WEST 40TH STREET AT THE ALIZ HOTEL, NEW YORK, NY 10018 | (646) 609-5200
www.farmtoburger.com

UBER EATS

HELBRAUN | LEVEY

ニューヨークで唯一の、飲食事業のための総合法律事務所

リカーライセンスの申請には米国市民または永住権(グリーンカード)保持者である必要があると酒類管理局のウェブサイトでは記載されていますが、実際は適切な非移民ビザを保持していれば取得可能です。ニューヨークシティでリカーライセンスを取得するにあたり一番困難なコミュニティボードとの交渉やサイドワークカフェの申請などリカーライセンスに関する全ての法務をニューヨークシティで最も多くのリカーライセンス申請を行っている法律事務所がお手伝いさせていただきます。

弁護士: 川崎晋平

ヘルブラウン & リヴィーLLP
110 William Street, Suite 1410 New York, NY 10038
helbraunlevey.com | TEL: 212-219-1193 | Email: shimpei.kawasaki@helbraunlevey.com

日本語で
ご相談承ります

創業以来43年、守り続けてきた老舗の味。
厳選した素材を使った極上の品をお届けします。

春し処
初花

17 E. 48th St. New York, NY 10017
Tel. 212-355-3345
〈月～金〉ランチ 12:00pm～2:30pm
ディナー 5:30pm～9:30pm
〈土〉ディナー 5:00pm～10:00pm
〈日〉定休
www.hatsuhana.com

お気に入りスポットで撮影

私とニューヨーク

田中ブテイエ節子さん(55)
職業: 能ソサエティー代表
撮影場所: 裏千家茶の湯センター

「2016年に能ソサエティーを立ち上げるまで、10年近くおけいこに通いました。四つの茶室と露地があり、まるで日本に来たかのよう。日本文化に触れる機会としても訪れていただきたいです」

Photo by Saori Ichikawa-White

まずは専用のシャンプーとトリートメントで、下準備。工程を重ねて、少しずつ自然な美しさを作るのが「酸熱トリートメント」だ

トリートメント薬剤は日本製。施術後にカラーやパーマを施すと、一層の色味や艶が出るという効果も期待できるそうだ

加熱中は本を読んだりしながら、リラックス。忙しい日々の、束の間の休憩時間だ。この後、ヘアアイロンで仕上げで完成

日本発のヘアサロン「ガーデン・ニューヨーク」が新感覚のヘアトリートメントサービスを開始した。

なんでも、髪の内部からダメージをじわじわと補修していくことで、「回数を重ねるほど、どんどん長持ちするようになり、自然な美しさが手に入ります」と、スタイリストも太鼓判を押しているサービスだ。

その名も「酸熱トリートメント」。髪の本質に近い酸性の薬剤が、加熱により深部に浸透し、癖や乾燥切れ毛などを改善するとか。

大掛かりな工程はない代わりに、シンプルなお手入れをいくつも重ねて美髪を作る。まずは専用シャンプーとトリートメントを施し、薬剤の浸透を促す準備。メインの酸性薬剤は泡立ていき、髪全体をサラサラップで包んだら、約15分満遍なく加熱。

5分クールダウンさせた状態の髪は、すでに潤いがあり艶やかだ。ここに、さらにもう1種トリートメントを付けてから、最後にヘアアイロンで完全に水分を飛ばして、完成。

約1時間半の施術を終えた髪はツヤツヤ。毛先もきれいにまとまり、制御不能の無造作なうねりもなくなった。作り物めいたストリートさではなく、健康的かつナチュラルな仕上がりがうれしい。効果を力説するスタイリストに疑惑の目を向けていた編集部も、この変化にびっくり。

この状態は約45日間は効果が継続。トリートメントが落ちる前に再び施術することで、より長く効果が続くようになるそうだ。

毛先がバサつき、いろんな方向にうねっていた髪(写真左)も、施術を経てきれいにまとまった。ぬれたような重さもなく、あくまでも軽やかな見た目になるのが、このトリートメントのいいところだ

気になるメニューを編集部が体験!

今週のキレイの秘密

市内で美容サービスを提供する店の、雰囲気や施術内容をジャピオンがレポート!

今週のお店

Garden New York
323 W. 11th St.
(bet. Greenwich & Washington Sts.)
TEL: 212-647-9303
garden-nyc.com

日上美容サービス

～極上のリラックス体験～

全てのマッサージ \$30～
15種類のハーブより選択いただけます

929-380-5091 日本語/中国語/英語
火・木・金曜日 11am-8pm
353 Lexington Ave, Suite #604-B (E 40 St.), New York, NY 10016

まつげエクステスクール

本気で学ぶ! +

プロ養成コース(3週)/(5週)
ボリュームラッシュコース(2日)
〈開校〉6/16 7/14 8/4 9/1 ...

NY Eyelash Extension School
お問い合わせは日本語で ・マンハッタン・ウエストチェスター
914-472-7858 www.nyeyelashextschool.com

ヒプノ・レイキ

中根真理子

全米催眠協会公認 ヒプノティスト
hypnoreiki@gmail.com ☎917-915-5481
www.hypnosisreiki.com
グループヒプノ、ヒプノ養成講座随時開催

チェルシーの隠れ家で心身をいやす
20 W. 20th St. #311 (Near 5th Ave) NYC

公認協会認定に挑戦しませんか?

国際アンチエイジング栄養コンサル資格

全世界で公式称号で活躍出来る
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、美肌、アンチエイジングとビタミン、自分へ投資 週1回昼or夜8回コース
証書授与 通信教育可 教室開校可

米国資格コーディネイト License Power Inc.
気軽に電話646-932-8900 (武石) 501 Fifth Ave @ 42nd St, NYC
licensepower.net License_power@aol.com 6/25開始

masa hair

FOREST HILLS

縮毛矯正 \$120 デジタルパーマ \$100
カット M: \$40 W: \$50
パーマ \$60-\$70
カラー \$55-\$75
デザインカラー \$135-\$155

日本の薬剤を使用!

テキスト & オンライン予約可
917-832-2106
https://csnext.jp/H354/S387

9 Station Square, Forest Hills, NY 11375 (Shai Salon 内)

NY美容ライセンス最短取得可!

ネイル (GelArtコース\$200)
スキンケア
ヘア
ワクシング

日本人教師
state transfer 可能

AMERICAN BEAUTY INSTITUTE
https://beautyinstitute.us
abischoolny@gmail.com
Tel: (212)564-2555

Ci Ci Beauty Spa

Yoel S. Shahar M.D. Cosmetic Plastic Surgery

● face ● ● body ●

・フォトフェイシャル
しみ・毛穴・ニキビ跡を解消
\$600/6回 初回お試し \$100

・美白フェイシャル
\$439/10回 初回お試し \$45

・2Dフェイシャル (Titan, Laser Genesis使用)

・エンダモロジー \$800/20回(35分) 初回お試し \$50/回

・IPL永久脱毛 \$299~
★なくなるまで、何度でも来院OK!

234-238 Canal St., Rm211 (bet. Centre & Baxter Sts.) フラッシング店 136-81 Roosevelt Ave., 3F
TEL: 212-680-3526 TEL: 718-321-7733

Open 7 days / 10am-7pm
お問い合わせは日本人スタッフまで

HAIR SALON GARDEN NEW YORK

212 647 9303

323 West 11th Street New York NY 10014
Between Greenwich St. & Washington St.
www.garden-nyc.com

NEW!! EYELASH EXTENSION

トライアル
通常\$120 → 今なら \$80 (片目80本ずつ、両目160本)

他のニューセットメニューは\$20 OFF
All products are from Japan (Sable Lashes)

HISAKO SALON
ミッドタウン店 TEL. 212.764.7640
33 E. 50th Street (bet. 2nd Ave & 3rd Ave.)
Eyelashエクステ用 TEL. 212-753-0330

www.hisakosalon.com

Parkside Dental and Implant Center

大塚 歯科 医院

一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病
インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング 土曜日もオープン!

歯を残す治療をします!

インプラントでお困りのことがありましたら、何でもご相談下さい。専門医が丁寧にご説明します。

大塚イレイン Elaine S. Otsuka, D.M.D. フェアリー・ディキンソン大学 クリニカル・プロフェッサーを経て当院で治療を開始

フィリップ・カン Philip Y. Kang, DDS 現コロンビア大学歯学部歯周療法学科ディレクター、コロンビア大学歯学部教授

Parkside Dental and Implant Center ※日本人スタッフ常駐 各種保険対応
1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024 Tel: (201) 461-0130

いちはやく週末の気になる運勢をチェック!
サニー・レンの 週間タロット占い 6月14日~20日

<p>3/21 ~ 4/19</p> <p>牡羊座 ♈</p> <p>考え過ぎると混乱から抜けられなくなりそうな気配です。「他者の考え」と「自分の考え」、「他者からの期待」と「自分の気持ち」を仕分けしてみると良さそうですよ。</p>	<p>4/20 ~ 5/20</p> <p>牡牛座 ♉</p> <p>おひとりさま活動が楽しめる週です。誰にも気を使わずひとりで好きなことをする時間が、あなたをリフレッシュさせてくれます。楽しんで!</p>	<p>5/21 ~ 6/21</p> <p>双子座 ♊</p> <p>「ガイドスピリットを信頼して!」とカードが促しています。内なるガイダンスを信頼すると、最善最良の方法で、最善最良の場所に行くことができますよ!</p>	<p>6/22 ~ 7/22</p> <p>蟹座 ♋</p> <p>「執着を手放して」とカードがささやき掛けています。それはもしかしたら、あなたが成長したために、今はもう必要なくなっているかもしれませんよ。</p>
<p>7/23 ~ 8/22</p> <p>獅子座 ♌</p> <p>「焦らない」が今週のテーマ。ものごとが実りを迎えるまで、あと少しのところまで来ています。果実が十分実って自然に落ちるまで、今は焦らずに。</p>	<p>8/23 ~ 9/22</p> <p>乙女座 ♍</p> <p>今週のキーワードは「委ねる」。状況に屈服しろということではありませんよ。やれることをした後は、ジタバタせず天を信じてくつろいでいきましょう。</p>	<p>9/23 ~ 10/23</p> <p>天秤座 ♎</p> <p>今週は、安請け合いをすると、後で苦しくなってしまうそう。引き受ける前にしっかり考えて。心のナビゲーションが何と言っているかも聞き逃さないで。</p>	<p>10/24 ~ 11/22</p> <p>蠍座 ♏</p> <p>「ありのままの自分を受け入れて」とカードが言っています。あなたが今どんな状態でも、批判せず、評価せず、ただありのままを受け止めましょう。</p>
<p>11/23 ~ 12/21</p> <p>射手座 ♐</p> <p>いつも以上に自分に優しくすることが今週のテーマのようです。「自分責めをやめるように」とカードは言います。「あなたはいるだけで完全にOKです」と。</p>	<p>12/22 ~ 1/19</p> <p>山羊座 ♑</p> <p>今週は、他者と調和しながら物事をスムーズに進めることができそうです。まるでテレパシーが通じているかのような体験をする人もいそうですよ。</p>	<p>1/20 ~ 2/18</p> <p>水瓶座 ♒</p> <p>今週は心を軽やかに。楽しみと喜びを持つことが開運のカギです。自分を縛っている固定観念や古い思い込み気付いたら、少しずつ手放すと軽やかになれるですよ。</p>	<p>2/19 ~ 3/20</p> <p>魚座 ♓</p> <p>気の向かないまま人混みや騒がしい所に出掛けるとエネルギーを消耗しそうな気配です。心が静まる活動、リラックスできる活動の方が今週はオススメです。</p>



Sunny Ren

盛岡市出身、在住。牡羊座。A型
 趣味・好きなもの: 読書、モフモフした動物全般、甘いもの、春、桜
 資格: JADPメンタル心理カウンセラー、JADPうつ病アドバイザー、手相・タロット・方位学・西洋占星術基礎など
 ウェブサイト: ren-sunny.com

サニー・レンさんはタロットの他に、手相やペンデュラム(振り子)による占いを手掛け、電話でも個人の鑑定に応じる。詳細はこのたび一新した左記ウェブサイト参照。
 レンさんは「いろんな悩みを一人で抱えて頑張っているひとがたくさんいます。一人だと『苦しくてもう一歩も前に進めないよ!』ってときも、ほんのひととき誰かと人生がクロスすることで、また歩き出せることもあると、自分の経験から思います。そんなことを考えながら、日々鑑定をしたり、占い記事を書いたりしています」と話す。

プチ整形で若返る!

Mint Thread face lift (切らずにできるフェイスリフト)
 口の横の深いシワ、気になりませんか?
 大きな手術なしで簡単にフェイスリフトの効果が得られます。

ヒアルロン酸注入 口の横の深いシワ、気になりませんか?
 シワを薄くして、おでこの凹みとこめかみをふっくらさせるとガラッと顔の印象が変わります。また鼻すじを高く、きれいに見せることもできます。
 (ラティース、各部の皺に適した各種ジュベダーム、脂肪注入など)

ボトックス 角ばったエラ、気になりませんか?
 ボトックスでギュッと小さく小顔になります。おでこ、目じり、眉間のシワも解消。

Dr.ラビングが選ばれる理由
 *アメリカでアジア人美容専門医師として23年以上の実績と確かな技術
 *アメリカ食品医薬品局-FDAで許可されている安全で高品質な薬品、素材を使用
 *丁寧で充実したアフターケアと良心的な日本人スタッフ

Dr.ラビング美容整形外科 (先生との無料ご相談の予約はお気軽に日本語ラインまで)
 TEL: 212-861-7373 dr17e84@verizon.net (日本語可)
 17 East 84th St. (bet. Madison & 5th Ave.) www.drcharlesloving.com

BOARD CERTIFIED BY THE AMERICAN BOARD OF PLASTIC SURGERY JOINT COMMISSIONにも認定

LZ & Manhattan Acupuncture, P.C.
 100%ナチュラル副作用の無い中国漢方
 NY州ライセンス
 25年の経験と知識
 212-689-1773
 www.lzacupuncture.com
 14 East 34th St., 5fl.
 (bet 5th & Madison Ave.)

アトピー性皮膚炎
 アレルギー・生理痛
 鍼灸・指圧・漢方

ヘルスガイド

女性だからこそわかる
 女性の悩みを診察します

一般診療/婦人科
 身体からの「SOS」を見逃さず
 お気軽にご相談を。

女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このぐらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。

- 生理痛生理不順
- 不正出血・おりもの
- 下腹部の異常
- 性病
- 子宮ガン/乳ガン検診
- 更年期障害
- 睡眠障害
- 身体検査
- 人間ドック
- 予防接種
- サイコセラピーなど

小柳乃里子 N.P.C.

Manhattan Office
 130 E. 40th St. Suite #1200, New York, NY 10016 (Lexの角)
 TEL: 212-213-3100 www.nipponshinryojo.com

スペシャルクーポン!! 日本語専用 212-906-0018
 212-906-0006 ★保険の手続き承ります

サマースペシャル ※無料コンサルテーション クーポンをご持参ください
 3Dスキャン付きで実施中 6月~8月末まで

インプラント & インプラントクラウン \$500 OFF!!
 (トータルのトリートメントプランから\$500オフします)

ポイント
 ●Dr.メイはインプラントとクラウンの両方の専門医です。
 ●インプラントとクラウンの両方を1人で行うため、予約を何度も取る必要がありません。
 ●コンサルテーションから、最終の噛み合わせまでDr.メイが行うのでトリートメント内容の曖昧さがなく、安心して理想的なインプラントを手に入いただけます。

Dr.シェリー・メイ

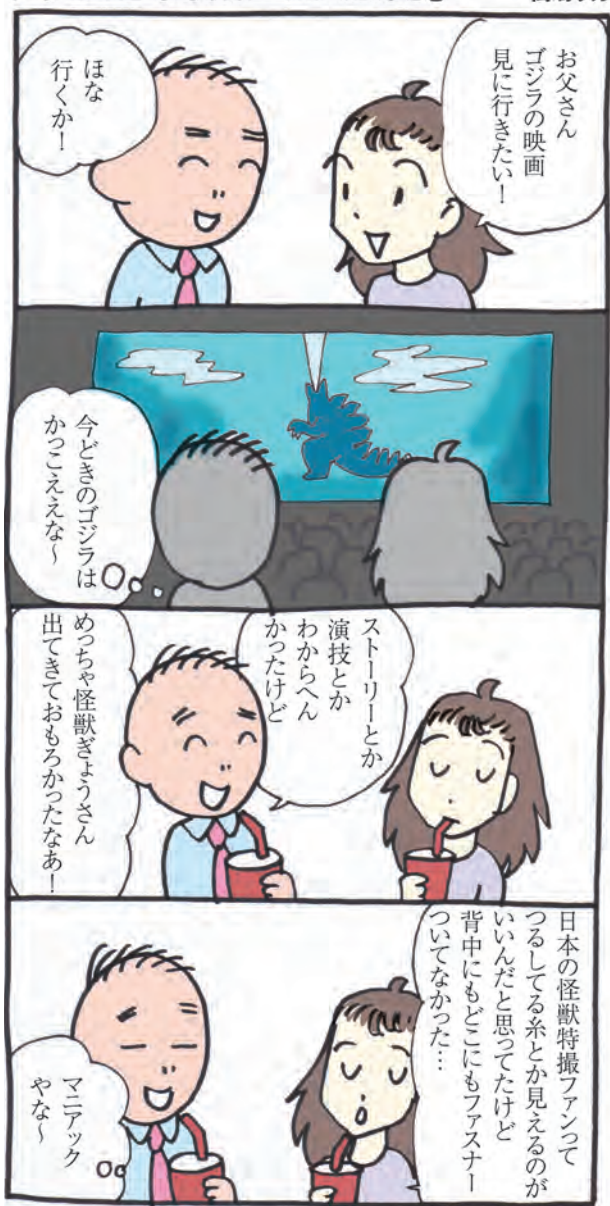
一般歯科、インプラントとクラウンの専門医。一人で手術からクラウン装着まで担当。またサイナスリフト/骨移植も行う。

一般歯科	インプラント
インビザライン	補綴(クラウン・ブリッジ・義歯)
審美歯科	クリーニング
根管治療	ヒアルロン酸/ボトックス

Implant & Cosmetic Prosthodontics, PLLC
 133 E. 58th St., #807, NYC (bet. Lexington & Park Aves.)
 診療時間: 月・火・木 10am-7pm 日本人スタッフ常時勤務

進め! NY道R 411

「今どき高校生の意見」 高嶋リカ



読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてみたい人はreader@nyjapion.comまで。

漢字探訪

「きへん」と「のぎへん」 ～部首の違いを知ろう! 2～

木の形から「木」という漢字ができたのもわかったし、きへんがつく漢字は木の仲間が多いというのわかったんですが、木の上に「ノ」がついた「のぎへん」は、全然別の仲間になってますよね?

そうだね、「きへん」と「のぎへん」はまったく別物だよ。「のぎへん」は、稲や粟などの穂がたれさがった形からできているんだ。稲や粟の先についている毛のことを「のぎ」というから穀物に関する部首を「のぎへん」と言う、とも言われるように成り立ちから異なる部首なんだよ。ちなみに漢字の世界では、植物は大まかに「木(きへん)」と「艹(くさかんむり)」に分けられていて、穀物に関しては「のぎへん(禾)」や「こめへん(米)」が使われるんだ。

刈り取ったものを火を焚いて乾かすのが「秋」、実りが少ないことからわずかな時間を表す字になったのが「秒」。多く実りすぎるのと穂が重くなって倒れてしまうので、ほかの場所へ「移」して、実りの中から納めるものが「税」。確かにのぎへんって、きへんと同じ「つくり」の漢字が浮かばないくらい、別物なんですね。

答え: 全て「あき」

●ジャピオンクイズ●
これ読める? Q: 稊、稊、焮

(公財)日本漢字能力検定協会ホームページ「どれだけ知ってる? 漢字の豆知識」より。「漢検」「漢字検定」は、日本漢字能力検定協会の登録商標です。

ダイキンは皆様からのエアコンに関するお問い合わせに日本語でお答えいたします。931-212-3877までお電話ください。

ダイキン及びダイキン製品はダイキンが所有する登録商標です

商品の仕様は品質を守るために仕様変更になる場合がございます
©2019 DAIKIN NORTH AMERICA LLC - Houston, Texas - USA - www.northamerica-daikin.com

Dr.ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

Robert D Lipschutz, DMD, PC
General & Cosmetic Dentistry

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm 日本人スタッフ常駐
土曜日も一日中診療
米国各種保険
日本国民・社会保険

212-752-3001
24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com
57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019
(57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)

雨が止んだら
ジャピオンを取りに行こう

1-800-535-6863

NYジャピオンの広告掲載の
お問い合わせ、お申し込みはお電話でお気軽どうぞ。

日本向け アメリカン
チェリーギフト

JALショッピングだから、安心して贈れる。
名門オービル農園をはじめとする信用出来る産地、ブランドを厳選してお届けします。

ウェブサイトからのご注文で更にお得!
2%OFF 期間: 6/30まで
クーポンコード: NYJ2019

夏のプレゼント
キャンペーン!

お中元 JALダブルマイル
キャンペーン
JALマイレージバンク会員の方は期間中の購入に2倍(ダブル)マイル積算いたします。 期間: 6/1-7/31まで

Gift Certificate
IH炊飯器・キャリーバッグ等
豪華賞品が当たる!!
期間: 6/30まで ※詳細はウェブサイトにて

ワシントン州産チェリー 10.5 Row

Washington Cherries

商品番号 Item No.	容量 kg.	価格 Price
ダーク種 お届け予定期間: 6月中旬~7月中旬 Dark Delivery schedule: Mid June~Mid July		
CR301	1kg.	\$ 61.00
CR303	2kg.	\$ 84.00
CR305	3kg.	\$110.00
CR306	4kg.	\$143.00
レイニア種 お届け予定期間: 6月中旬~7月中旬 Rainier Delivery schedule: Mid June~Mid July		
CR351	1kg.	\$ 80.00
CR353	2kg.	\$121.00
CR354	3kg.	\$175.00
ダーク&レイニア お届け予定期間: 6月中旬~7月中旬 Dark & Rainier Delivery schedule: Mid June~Mid July		
CR381	各1kg.	\$123.00
CR382	各2kg.	\$190.00

申込締切日: 6月下旬頃 Final order deadline: Late June

オービル農園 GEETHIZ

世界のトップブランド 9.5 Row

お届け予定期間: 7月上旬~中旬頃
Delivery schedule: Early~Mid July

商品番号 Item No.	容量 kg.	価格 Price
レイニア種 Rainier Cherry		
CR501	1kg.	\$ 87.00
CR502	2kg.	\$128.00
CR503	4kg.	\$203.00
ダークチェリー Dark Cherry		
CR551	1kg.	\$ 76.00
CR552	2kg.	\$110.00
CR553	4kg.	\$186.00
レイニア&ダークチェリー Rainier & Dark Cherry		
CR579	各1kg.	\$137.00
CR581	各2kg.	\$204.00

オービル農園 GEETHIZ 米国向け

商品番号 Item No.	容量 kg.	価格 Price
ダークチェリー Dark Cherry		
CR902	2kg.	\$112.00
レイニア種 Rainier Cherry		
CR802	2kg.	\$132.00

※お申込締切やお届け時期は変更になる場合がございます。
他容量他種チェリー取り揃えております。お問い合わせ、カタログの請求はこちらまで



© LightField Studios/ Shutterstock

Q どのような案件での相談が多いですか？
 最も多いのは、自動車と歩行者の衝突を含む交通事故 (Vehicle Accident) です。バスやバイク、自転車との接触事故もこれに該当します。けがをした場合、加害者側に対して賠償金の支払いを申し立てます。賠償金には、治療費や休業損害 (仕事を休んだこと) で発生する損害、後遺障害に対する慰謝料や逸失利益などが含まれます。一方、日本人があまり被害者意識を持たないのは、

「スペシャリスト」へのテーマを募集中

海外で生活する上で困ったこと、知りたいこと、また現在直面している問題など、スペシャリストに聞きたいことがある人は、表題を「スペシャリスト」として、下記のメールアドレスまで質問をお送りください。ピザ、保険、年金、起業の話、またはどんな人に相談していいかわからないといった場合も、ぜひ教えてください。「スペシャリストに聞く」係 reader@nyjapion.com



まずは911に通報し、自動車事故に遭ったことを伝えて下さい。パニックになり、病院搬送をどう断つてしまうケースが多く見られますが、その時に何もなくても、翌日に激しい痛みを感じることもあります。また同時に警察に通報し、事故の詳細な記録 (Police Report) を

Q どのような案件での相談が多いですか？
 最も多いのが、医療ミスによる負傷・死亡のケース。米国では医療ミスは「起こりうる」認識で、患者側が病院相手に訴えることも珍しくありません。

Q どの程度の負傷から相談できますか？
 軽度でも、痛みを感じるのなら、賠償を求めたいという考えが強いと考

Q 歩行者として自動車事故の被害にあつたら、何をすべき？
 まずは911に通報し、自動車事故に遭ったことを伝えて下さい。パニックになり、病院搬送をどう断つてしまうケースが多く見られますが、その時に何もなくても、翌日に激しい痛みを感じることもあります。また同時に警察に通報し、事故の詳細な記録 (Police Report) を

Q どの程度の負傷から相談できますか？
 軽度でも、痛みを感じるのなら、賠償を求めたいという考えが強いと考

Q 目撃者がいない事故も請求できますか？
 市内各地に設置されている監視カメラに記録が残っている場合もありますので、諦めずに弁護士に相談してください。

INFORMATION
 Gray Law Firm PLLC
 251 W. 93rd St.
 TEL: 646-860-5543 (日本語)
 graylawnyc.com

スペシャリストに聞く

今月のテーマ: 人身事故

① 事故の種類と賠償
 文化、習慣、法律も違う海外で暮らす上で頼りになるのはスペシャリスト。日常生活を送る上で必要となる、また気になるテーマについて、さまざまなジャンルのスペシャリストたちに話を聞く。



マーク・グレイ 弁護士
 ニューヨーク州弁護士。ワシントン・アンド・リー法科大学院卒業。専門は人身傷害。1996年にグレイ法律事務所を設立し、以降、20年以上にわたり、交通・医療・労災事故などを担当。同事務所は24時間ホットラインや、通訳サービスなども提供。

Q 逆にも、自分が運転中に事故を起こした場合はどうなりますか？
A 運転手は、警察の到着まで現場にとどまる義務があります。事故後は、被害者とのやりとりは直接ではなく、保険会社や弁護士を通じた間接的なものとなります。過失割合は事故の状況により変わり、歩行者に対して車両側が不利とは、一概には言えません。過去には、現場状況から運転手の過失が認められなかったケースもありました。

医療保険料でお悩みではありませんか？

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

- 「月々の保険料が1/3に！日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
— ニューヨーク・自営業 —
- 「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」
— ロサンゼルス・学生 —
- 「日本のパスポートさえあれば、日本に住所がなくても加入できました」
— シアトル・報道関係者 —

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。
kaigaibusiness.org

海外ビジネス協力会 海外ビジネス協力会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

Steven W. Epstein & Associates 法律事務所

様々なケースに対応致します。まずはご相談ください。

- ✓ 全種事故 (自動車・転倒・医療)
- ✓ 会社法 (設立・契約)
- ✓ 刑事訴訟 (逮捕・飲酒運転)
- ✓ 離婚問題・商業訴訟
- ✓ 不動産 (あらゆる売買・賃貸)

日本人アシスタントがお手伝い致します。初回相談無料

マンハッタン 192 Lexington Ave., 2nd Fl. New York, NY 10016
 スタッテン島 361 Victory Blvd. Staten Island, NY 10301

212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
 URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

山縣歯科医院

日本歯科大学
 NY 大学歯学部

Ren Yamagata, D.D.S.
 The Helmsley Bldg, 230 Park Ave. Suite 525 NY, N.Y. 10169
 212-867-1188 www.yamagatadental.com

HiTRONS™

Best Massage Chair Brands all in one showroom!

5年製品保証 + 無料配送・無料設置

グーグルカスタマーレビューで5つ星を獲得! ★★★★★ (6/3/19現在)

Panasonic **FAMILY INADA** **BODYFRIEND** **FUJIROYOKI** **COZZIA**

New Jersey
 1 Remsen Place
 Ridgefield NJ 07657
 201-941-0024

New York
 150-24 Northern Blvd,
 Flushing NY 11354
 718-445-2005

Maryland
 8801 Baltimore National Pike,
 Ellicott City MD 21043
 410-465-7125

Massachusetts
 1666 Massachusetts Ave.
 Lexington MA 02420
 781-862-6867

Pennsylvania
 1222 Welsh Rd, Suite B2 & B3.
 North Wales PA 19454
 215-368-1070

デイリースポーツの配信記事および写真は
著作権の都合により、不掲載となります。



Taste of Japan
兵庫県
Chapter

酒蔵イーストビレッジでは、日本各地に
スポットを当て、地域のお米や味噌を使った
期間限定特別メニューをご紹介します。
今回は兵庫県をご紹介します。

6月末日まで開催中
イーストビレッジのみ

EAST VILLAGE
231 E 9th St. NYC 10003
212-979-9678
www.sakaguraeastvillage.com

MIDTOWN
211 E 43rd St. B1F NYC 10017
212-953-SAKE(7253)
www.sakagura.com

酒蔵
SAKAGURA

婦人科、不妊治療、一般診療

生理がおかしい?
性病もらっちゃった?
不妊かなあ?

女性の悩みフルサポート(心療科)

婦人科の悩み
性病、おりものの異常、生理不順、不正出血、生理痛、腰痛、子宮頸がん検査、PMS、妊娠、避妊、不妊、ホルモンバランス

不妊の悩み
不妊検査、ホルモン値検査、卵巣チェックでタイミング指導、排卵 精子チェック、子宮と卵巣と卵管チェック、人工受精、体外受精、低コスト体外受精、卵子提供

一般診療
疲労、不定愁訴、膀胱炎、アレルギー、胃痛、風邪、皮膚病、便秘、心の悩みなど

日本語で安心してご相談ください。
親身になって丁寧に対応致します。

NY Central Park South
210 Central Park South (bet. 7th Ave. & Broadway)
917-755-3578 (日本語)

癒されるなら

The Wellness Room-Midtown

- カイロプラクティック・整体
- ストレッチ&エクササイズ
- アロママッサージ・かっさ
- 医療マッサージ・産後のケア

各種保険対応

予約の方に限り
フルボディ
トリートメント(50分)
無料クーポン進呈中

カイロプラクティック
Dr. Sooyeon Gim-D.C.

フィジカルセラピー
Dr. Chulho Kim-DPT

(212)302-2692 TheWellnessRoom1@gmail.com
576 5th Avenue Suite #904 (bet. 5th & 6th Aves.)
月・火・水・金 11:00-19:30 木(予約時にご確認ください)

シティーピースクリニック ✦ CityPeace Medical Care

海外旅行保険対応 (キャッシュレス可)

診療科目

- 一般内科(人間ドック)
- 婦人科
- 小児科
- 家庭医学科

Woman's Care

- 子宮頸がん検査
- 子宮頸がんワクチン
- 各種性病検査
- 乳房・乳がん検査

美容サービス

- レーザーフェイシャル
- マイクロチャンネルリフトトリートメント
- ディープクレンジングフェイシャル
- レーザー脱毛

日本人看護師が丁寧に対応致します。日本語で何でもご相談下さい。

ヒュン・ジ・リー院長はじめ、正看護師の石原綾、事務管理のケイト、美容エステティシャンの前田みどり

www.citypeacemedicalcare.com

352 7th Ave, Suite 601
New York, NY 10001
(7番街の29丁目と30丁目の間、ビル6階)

ご予約
お問い合わせ

212-216-9580
citypeacemedicalcare@gmail.com

ヘルスケアのことならジャピオン

広告掲載のお問い合わせは **1-800-535-6863** 営業部まで
info@trendpot.com www.ejapion.com

「インビザライン」を含む歯列矯正が専門です。



子供から成人まで歯の矯正は専門医へ
コンサルテーション 無料!!
今なら\$300割引!

★矯正治療費全額より割引。新患の方のみ。
治療開始前に、この広告をご提示ください

www.newsmile-ortho.com
Newsmile Orthodontics

フラッシング 136-20 38th Ave., #5B, Flushing TEL: 718-661-1186 (要予約)
マンハッタン 139 Centre St., #615(near Canal & Lafayette st.) TEL: 212-625-0088 (要予約)

私達を "America's Top Dentist" に認定されたこと。
Council of America's Consumer Research

Dr. Frank Lu, DDS, MS / Dr. Sherric Lai, DDS, MS
アメリカ矯正歯科学会認定医、コロンビア大学を首席で卒業、同大学にて矯正歯科学研修済み
院内拡張リニューアル!

corcoran
corcoran group real estate

ted.matsumoto@corcoran.com
Tel: 718.210.4051 Cell: 914.374.7195
Office: マンハッタン8ヶ所、ブルックリン6ヶ所

NYCトップ不動産会社の圧倒的なネットワークとお客様第一のきめ細やかなサービス。
マンハッタン、ブルックリン、クイーンズでの不動産売買はお任せ下さい。

松本 哲夫
ニューヨーク州公認不動産エージェンツ
Licensed Real Estate Salesperson
Multi-Million Dollar Sales Club 受賞-2017
NRT Top 1000 Sales Associates
個人ブログ www.NYCfudosan.com

※The Real Deal: Top Residential Brokerage Firms 2017より

Owned and operated by NRT LLC.

安藤カイロプラクティック
ANDO CHIROPRACTIC LASER CENTER

当院では低出力レーザー治療(LLLT)を行なっています。極弱電のレーザーを患部にあてることにより、痛み・炎症・腫れの緩和、免疫力や活力を高めます。

組織の回復 痛みの除去 腫れや炎症の解消 ツボ治療

適応症

- リウマチ ●スポーツ障害(肉離れ、捻挫、突き指、打撲など)
- 腰痛 ●首の痛み ●五十肩 ●顎関節症 ●頭痛 ●腱鞘炎
- 足底筋膜炎、アキレス腱炎 ●線維筋痛症(FM)
- 慢性疲労症候群 ●リンパ水腫、など

安藤 晴一郎
DC, DACNB
米国カイロプラクティック神経学会認定医

当院使用のTHORレーザーは、世界で唯一FDA, CE, TGA, Health CANADA, NATO 全ての認可を取得しています。

725 River Rd, Suite 101, Edgewater, NJ 07020 tel: 201-496-6066
ミツワマーケットから約500m トレーダーズジョーズの隣 www.andochiro.com

耳鼻咽喉 いびき治療 アレルギー 蓄膿症

Jeffrey M. Ahn, M.D.
www.jeffreyahnmd.com

コロンビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴二十年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

ABC-CBS-NBC-BBC TVニュース、ウォールストリートジャーナルにて、いびき治療を始めとする最新手術(レーザー&ラジオフリークエンス手術)を紹介。World News Tonight (ABC)にて、いびき最新治療のインタビューが放映。

Dr. Jeffrey M. Ahn

いびき治療手術 NY初のロボット (da Vinci®) 導入

閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

植毛施術・血小板再生療法

診療科目

- アレルギー性鼻炎 ●いびき治療・最新手術
- 鼻づまり ●蓄膿症 - バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)
- 舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎
- 声帯ポリープ ●アレルギー治療
- アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 (平日9AM-5PM)
英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 (平日9AM-5PM)
英語 201-461-9400

ニューヨーク子宮内膜症センター
不妊症・婦人科専門医
Dr. KANAYAMA

11年連続 AMERICA'S TOP DOCTOR OB-GYN
Washington DCのConsumer's Research Council of Americaによる選定
2013 most compassionate doctorsにも選出

マウントサイナイ医科大学助教授・米国産婦人科認定専門医・Mayo Clinic Alumnus

- ・不妊症検査、最新超音波診断、人工授精、体外受精(RMAとの提携)
- ・婦人科定期健診、子宮内膜症、子宮筋腫、不正出血、生理痛
- ・最新婦人科手術(腹腔鏡、子宮内視鏡、レーザー)
- ・セカンド・オピニオン、難病診断

follow us! [newyorkendometriosis](https://www.instagram.com/newyorkendometriosis)

TEL: 212-421-1016
ニューヨーク子宮内膜症センター
150 E. 55th St., 5th Fl. (bet. 3rd & Lexington Aves.)

www.gynecosurgery.com

各種保険取扱可 (海外旅行保険可)

ウィスコンシン大学医学部卒業。メイヨー・クリニックに産婦人科専門医として勤務。婦人科の最新手術や難病診断、不妊症などに取り組む。1996年、日本人向けの婦人科の診療所を開院。

石谷ヘルスセンター
カイロプラクティック/理学療法/鍼灸
201-302-9993 問診・検査はすべて無料です

1つでも当てはまる方は是非ご連絡を

- ①腰痛
- ②首の痛み肩・腕・足の痛み
- ③捻挫
- ④スポーツによるケガ
- ⑤交通事故によるケガ
- ⑥頭痛
- ⑦椎間板ヘルニア
- ⑧むち打ち
- ⑨凝り
- ⑩しびれ
- ⑪側弯症
- ⑫姿勢矯正
- ⑬逆子
- ⑭顎関節症

薬や手術に頼らず、健康をトータルサポート

Dr. 石谷三佳
カイロプラクティック科医
国際小児カイロ認定医

Dr. ジェイソン 朴DC
スポーツ障害専門カイロ医

Dr. ウォルター フリックPhD LAc
東洋医学 鍼灸専門

1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024
GW橋のそば 徒歩5分

背骨や関節、組織の損傷、神経圧迫を細かく調べレントゲン検査も可能。

手術の要らないヘルニア治療。椎間板ヘルニア、狭窄症、関節炎などの激しい痛みや慢性痛を改善。

痛みや筋肉の凝りを素早く解消。鍼の痛みはありません。

各種保険お取り扱いしております ※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない場合もあります。

日本診療所 Nippon Medical Office

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャンセル料で診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 917-952-7405
24時間緊急医療 相談・診察のみ

Manhattan 212-213-3100
130 E. 40th St. Suite#1200 (Lexの角) New York, NY 10016

Westchester 914-683-7388
111 North Central Ave., #260 Hartsdale, NY 10530

New Jersey 917-952-7405
355 Mccloud Dr. Fort Lee, NJ 07024

Dr. アンドレス・アントニオ MD
一般診療(小児科、婦人科、アレルギー科、眼科、皮膚科)、内科、人間ドック、学校健診、現ローレンス病院アドバイザー、日本人を診て25年以上。

Dr. 橋 英俊 DPM
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み。

Dr. 仁載(インジー) 朴
下肢整形外科、足病科、外反母趾等、足部骨折治療及び手術、アキレス腱炎、各種足部皮膚疾患(水虫、イボ、メラノーマ等)。

Dr. リーシャ・シュレスタ DDS
一般歯科、小児歯科、レーザー一般歯科、美容歯科、直通Tel: 914-288-0880
ホワイトニング オファー \$375 (\$550相当)

胃腸科 胃、大腸カメラ (元・国立がん研究センターの先生)

小柳乃里子 NP-C
一般診療、内科、婦人科、学校健診、健康診断。女性の体の悩みは何でもご相談ください。

Dr. トーマス・ヤム MD FACS
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等) NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。

朴寛 (Kwan Park) PT
理学療法士リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント、米国理学療法士協会会員/NY理学療法士協会会員。

痛い!と思ったら どんな痛みでも すぐにご相談ください。

ペインマネジメント
スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

Brooklyn, NY 11231
nihongogakuen@bjafa.org

歯科オフィスマネージャー
(事務・受付)
ミッドタウンとウェストチェスター

Shunzo Ozawa, D.D.S.
New York, NY 10017
917-952-9621
shunzo3@live.com

歯科助手募集 パートタイム
要経験明るく責任感のある方
委細面談 お電話ください。

Yamagata Dental, PC
New York, NY 10169
212-867-1188



NYジャピオンでは、契約ライターを募集しています。一緒にNYの最先端の情報を発信し、新しいトレンドをつくっていききたいという意欲のある人を募集しています。

■業務内容
取材、原稿執筆、写真撮影などをプロジェクトベースで行っていただきます。

■応募方法
日本語の履歴書、職務経歴書、ライティングサンプルをE-Mailにてお送りください。経験者、車で郊外の取材に対応できる人歓迎。送り先は南 (minami@nyjapion.com)まで。

■応募資格
要労働許可

■活動場所
ニューヨーク市内および近郊

Trend Pot NY, LLC
New York, NY 10005
212-431-9970

ニューヨークジャピオンでは営業スタッフを募集しています。NYになくてはならない会社であり続けるために一緒に頑張ってくれる方を募集しています。

■仕事内容
広告・PR商材の営業

■応募資格
営業経験者優遇。Excel Word 必須。誠実で責任感があり、人の役に立つのが好き、人とのコミュニケーションをとることが得意な方。

■勤務地

在NY日本総領事館職員募集
内容：受付(兼会計事務)
必要条件: 1)日英両語堪能
2)PC業務(Excel, Word)
3)米国籍又は永住権必須
書類選考後、面接日連絡
履歴書をE-Mailにて下記へ
kyujin3@ny.mofa.go.jp

Consulate General of JAPAN
in New York
New York, NY 10171

小学校教員募集
フルタイム(要教員免許/指導経験)。パートタイム(要就労ビザ)。英語/日本語両履歴書と自己紹介文(日本語)をお送りください。
HR@lyceumkenedy.org
Fax: 212-681-1299
Lyceum Kennedy
リセ・ケネディ日本人学校
225 E. 43rd Street
New York, NY 10017
212-681-9021

急募、CADを使える方、元気でまじめに仕事に取り組みめる方を募集しております。履歴書をEmailにてお送りください。
Office Sekkei America, Inc
New York, NY 10018
212-661-0088
shintaro_kusakabe@office.sekkei.com

受付、スタイリスト、アシスタント、パート可能!

SEI TOMOKO SALON
New York, NY 10012
212-477-5475



補整下着ブランド「ブラデリスNY」ノリータ本店とマジソン店にて、明るく元気な販売スタッフ募集 (パート・フルタイム) 下着やファッション好きな方、未経験者大歓迎! 要英語、レジメはメールにて受付。
Gold Flag USA, Inc.
New York, NY 10001
212-904-1011
hr@goldflagusa.com

BNG 日本語学園
日本語を教えてくださいませんか? 土曜日に日本語を教えてください。要米国籍就労ビザステータス
詳細とお問い合わせは下記へ
ブルックリン日本語学園
525 Court St.



事務スタッフ募集 (レストラン等の事務)フルタイム、パートタイム(週3~4日)
9am~5pm OR ~1pm
経験不問、トレーニング有
勤務地: East Village
担当 森嶋 212-253-0568
yoshidadev@gmail.com
履歴書をemailで送付下さい

Yoshida Development, Inc.
New York, NY 10003
212-253-5705
yoshidadev@gmail.com

【ドライバーガイド急募】
あっとニューヨークでは日本からの旅行者を案内をするドライバーガイドを募集しています。職務内容、応募方法はこちらをご参照ください。http://www.at-newyork.com/recruit.htm 世話好きで元気な方をお待ちしています。
あっとニューヨーク
New York, NY 10019
212-489-9070
admin@at-newyork.net

ハウスクリーナー募集
週に1-2回、1回3-4時間お仕事ができる方。時給18ドル(キャッシュ)。月曜に働ける方を優先。ビル、アパートの清掃が主。他月一度、イベントの用意らのお手伝い。
Hisako Kobayashi
New York, NY 10012
646-831-1144
55hisako@gmail.com

受付スタッフ募集
パートタイムで勤務できる方
経験は問いません。
要永住権 or Working Visa
下記までEメールしてください
安心メディカル
36 W. 44th St. #303
New York, NY 10036
212-730-9010
infoadmin@anshinmedical.com

当センターでは鍼灸・漢方の助手兼オフィスマネージのできる方を募集中。明るく持続力があり長期勤務可能な方。バイリンガル、ビザ要。履歴と自己紹介をメールで。
Love & Compassion Healing Center
New York, NY 10016
212-242-8701
info@loveandcompassion.com



全米・日本・欧州・アジアをカバーする人材紹介派遣のMAXが皆様のキャリアアップを全面サポートします。
1994年より数多くの方の紹介・派遣実績があります。
◆登録方法◆
・お電話ください(日本語で) 212-949-6660
・オンライン登録
www.maxjob.com

- ★急募★
ビザサポート有り: ☆
- サービス Admin 38-48K
 - サービス Admin 38K+
 - サービス Sales/Admin 38K+
 - サービス 法人営業 36K+
 - サービス 経理 DOE
 - サービス Cust Svc DOE
 - Jamaica, NY勤務/車不要
 - サービス HR Mgr DOE
 - サービス (NJ) Cust Svc DOE
 - IT Consultant 70-100K
 - 銀行・PM経験要
 - IT☆ Network Eng 45-95K
 - IT☆ Help Desk 50K+
 - IT ERP Consultant DOE
 - IT☆ Sales DOE
 - IT☆ PM, SI DOE
 - 製造 Sales 53-60K
 - 運転免許必須
 - 製造 Admin 4 0-50K
 - 製造 Logi Cust Svc 45K
 - 製造 Sales DOE
 - 商社 (NJ) 営業Mgr 70K
 - 商社 (NJ) 営業 40-50K
 - 商社 (NJ) 営業Asst DOE
 - 金融 事務 DOE
 - 金融 Portfolio Mgr DOE
 - 金融 (NJ) 銀行多数 DOE
 - 不動産 営業 DOE
 - 不動産 週末Asst DOE
 - メディア IT Mgr DOE
 - 非営利 Researcher 44K
 - 旅行事務/経理 40K
 - === Temp ===
 - 金融 Admin T->F
 - 金融 (NJ) Asst 10ヶ月
 - システム開発経要
 - 金融 PM 3ヶ月
 - 製造 Shipping Coord T->F
 - サービス Acctg T->F
 - サービス Admin 週25h+
 - サービス Admin 3ヶ月

MAX Consulting Group
420 Lexington Ave., #1660
New York, NY 10170
212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com
www.maxjob.com
日本でのお仕事探しはこちらに履歴書をお送りください。
japan@maxjob.com



NYでのお仕事探しなら是非ご連絡ください!
www.919usa.com
求人の詳細については、お気軽にお問合せください!

●Executive Assistant
エンターテイメント
Job#SK9050/\$52K/NY

●Project Coordinator
エンターテイメント
Job#SK9049/\$35K~\$52K/NY

●アシスタントマネージャー
レストラン
Job#KM8374/\$60K/NY

●アドミアシスタント
Real Estate
Job#YS7811/\$18/hr./NY

●HR
IT
Job#YS7810/\$38K~/NY

●アドミアシスタント
Real Estate
Job#YS7808/\$18/hr./NY

●経理アシスタント
Real Estate
Job#YS7804/\$20/hr./NY

●テクニカルサポート
IT
Job#KM8369/\$52.8K/NY

●セールス
メーカー
Job#SK9048/\$60K~\$100K/NY

●経理Assistant Manager
商社
Job#YS7803/\$65K/NJ

●国語教師
教育機関
Job#YS7800/\$40K~\$55K/NY

●求人多数あります!
詳細はウェブサイトにてご確認ください。
www.919usanews.com

www.919usa.com
QUICK USA, INC.
212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 W. 38th St., #802
New York, NY 10018
月~金 9:00-18:00
www.919usa.com



Take ACTION with US !!

アクタスでは、各業界に特化した経験豊富なリクルーターが、アメリカでの就活ノウハウはもちろん、面接のフォローアップ、就職後のアフターケアまで安心のキャリアコンサルティングを提供致します。

まずはお気軽にご連絡下さい
212-575-7840
info@actus-usa.com

◆Project Assistant (派遣)
NPO/NYC/\$17/hour

◆秘書 (フル or パート)
旅行/NYC/\$40K+(DOE)
※曜日・時間応相談

◆秘書
法律事務所/NYC/\$50K~経験により考慮

◆貿易事務
製造/NYC/\$20-21/hour

◆レストランディレクター
レストラン/NYC/Around \$80K

◆営業
Food/NY or NJ/\$35K-60K+DOE

◆ITコンサルタント(金融機関)
IT/NYC/\$70K

◆IT営業
IT/NYC/\$50K+

◆IT Engineer (Jr. to Sr. levels)
IT/NYC, LA, Hawaii/DOE

◆レストランアシスタントマネージャー
レストラン/NYC/\$45-50K

上記以外のポジションも多数ご用意しております!

下記リンク先からご登録、または下記のメールアドレスまでレジュメをお送り下さい。
www.actus-usa.com
info@actus-usa.com

ACTUS Consulting Group Inc.

TAMAGO SKINCARE
急募! 楽しいです!
ニューヨークの第一線で、共に働くスタッフを募集しています。
【仕事内容】 エステティシャン、マッサージセラピスト、受付。(パートタイム可)
【給 与】 時間給、コミッション、相談あり
お電話ください **212-505-1599**
236 East 13th Street, New York, NY 10003 • www.seitomoko.com/tamago-skincare

引越しなら! エイコムービング
MOVING
そうじ 片付け
TEL: 212-595-2874
a-comoving.com

House for Rent
Scarsdale PO, NY
Eastchester Schools
Bright, Good Condition, Convenient to all
\$4,800/mo
SHOEN REALTY INC.
NY & CT Licensed Real Estate Broker
日本語でお気軽にご相談下さい
賃貸・売買・短期アパート
商業・管理・投資
www.shoensrealty.com
Westchester, NY
32 High Street, Rye, NY 10580
914-921-1616
Manhattan, NY
245 Park Ave., 39th Fl.
212-226-4545
Greenwich, CT
203-861-2525

SHUCLEAN MOVING
日本の引越し資材を使った安心の引越し!
1時間...\$150 ・ミニマム 3時間~
・トラック + 作業員3人
NY公認ライセンス完備
メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。URL: http://shucleanmoving.com MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

学すぐ側 \$1900

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



Park Ave.コンドミニアム
2BR \$1,250K 高層階・絶景
ルーフトップ。詳細は大塚迄

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



アストリア テラス付の広々
スタジオ。収納4つ、EIK。
4月末完成 \$1,600

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



グラセンすぐ近く。高級ドア
マンビル、光熱費全込み。家



NOFEE特集 ドアマン、ラン
ドリー、エレベーター、ジム
プール付きのアメニティー充
実のLuxuaryビル。スタジオ
\$2300 1BR \$3100 2BR
\$4310より。マンハッタンに
も手数料無料物件たくさんあ
ります

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



アッパーイースト 改装済み
スタジオ 駅近 ペットOK
\$1750

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000



LexingtonAve&26stにある
エレベータービル、光熱費全
込みのスタジオ バルーク大

ませんか? <https://www.tojokitchen.com>
insta: @tojo
sankitchen
Tojo Kitchen
Paramus, NJ 07652
☎929-298-7164
taiki.kudo@kimcp.com

ビジネス
Business

日本食レストラン売り
Huntington LI60席利益率10
%売り値\$25万ドル
Mideast+35席売り値5万ドル
Mideast+60席貸し家賃
\$15500
Parkslope25席売り値8万ドル
Bushwick駅近28席\$17万
ドル
Broker9147726500家賃
\$2620

New オープン募集
面接受付中 5月6月オープン
アイデアと経験を活かす
チャンス!!

【人員】寿司、キッチン
(和洋可) 各4名
Head chef 要経験5年以上
(店舗名)
【勤務地】
NJ Hoboken 駅前3分
NJ Westfield 駅前3分
【店名】 Good fellas Bar &
Grill Sushi
Buddha fish Sushi & Tapas
連絡先☎201-881-6663 TOM
tomkurokawa@gmail.com

ネイルアートサロン売ります
価格\$75k。ロケーション:
NYCイーストビレッジ, 600sf
お問い合わせは英語で
☎929-777-5113まで。

不動産
Real Estate 賃貸 Rent



マンハッタンまで15分。Flex
2BR \$ 2,200、Real 2BR
\$ 2,300、シェア\$1,050
エレベーター/ランドリー付ビ
ル。日本食品店もすぐ近く。

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000

BLUE RIBBON
SUSHI BAR

各店舗にて板前募集中。
気軽に連絡下さい。カズ
kaz@blueribbon-sushi.com迄
☎212-466-0404

Blue Ribbon Sushi
119 Sullivan St.
New York, NY 10012



Sushi of Gari Group人材募集
創造性豊かな若者大歓迎!!!
要就労ビザ、SSN、US Photo
ID、ビザサポート応相談
*寿司職人(経験者優遇)
*FOH
ご興味のある方は、Resumeを
employment@sushiofgari.com
担当:松村迄、お送りください
www.sushiofgari.com

Gari Columbus (UWS)
370 Columbus Ave
New York, NY 10024
☎212-362-4816
Sushi of Gari 46
347 W 46th St
New York, NY 10036
☎212-957-0046
Sushi of Gari TriBeCa
130 W Broadway
New York, NY 10013
☎212-285-0130
Sushi of Gari (UES)
402 E 78th St.
New York, NY 10075
☎212-517-5340

求人
レストラン
Help Wanted NYC 5 boroughs

寿司シェフ、キッチンヘルパー
募集。夜のみ、寮有り。ケ
ータリング寿司シェフ、木
曜か、金曜か、土曜、いずれ
の日か来れる人。車必要 報
酬 \$300
K.sushi, Inc
Westhampton Beach, NY
11978
☎631-523-9093
kimi267@optonline.net

5月からラーメンと丼をメイ
ンにした日本食レストランを
オープンするにあたりオープ
ニングスタッフを募集してい
ます。食事支給、交通費支給
、時給11ドルからスタートで昇
給ありますので、是非ご連絡
ください。一緒に楽しく働き

やぶしたまで
アート引越センター
Secaucus, NJ 07094
☎201-262-0123
yabushita@0123usa.com

保育士、幼稚園教諭募集
経験者優遇 明るく思いやり
があり子どもが大好きな方。
履歴書をお送りください。

JHC Foundation Inc
Cos Cob, CT 06807
☎203-629-5567
info@greenwichkokusai.org

歯科医院受付 募集 PT/FT
要ビザ。要英語。勤務地は
Westchester (Harrison)
履歴書をojfd@live.com

海外邦人歯科クリニック
47 Halstead Ave. #101,
Harrison, NY 10528
☎212-751-5648
ojfd2002@hotmail.com

求人
レストラン
Help Wanted NYC 5 boroughs

MOMOYA
経験豊富なマネージャーとサ
ーバーを募集中。英文履歴書
をお送りください。
momoya.chelsea@gmail.
com
Momoya Chelsea Restaurant
New York, NY 10011
☎212-989-4466

【バーテンダー募集】
YJRグループではミッドタ
ウンの新店舗で才能と経験豊
かなバーテンダーを募集して
います。カクテルとワインにつ
いての高度な知識を持ち、素
早く効率良くゲストの好みに
合うカクテルが作れる方、活
気にあふれたエネルギーに
あふれた高級カクテルバーで一
緒に働ませんか?
michele@dearirving.comま
でお問い合わせ下さい。

- ・2年以上の経験がある方
- ・深夜、週末に働ける方
- ・日/英語での卓抜したコミ
ュニケーション能力
- ・プロとして洗練された物腰
と様姿
- ・TIPS保持者の方、歓迎

Union Square店でも募集中!
Aliz Hotel
New York, NY 10018
michele@dearirving.com

ニューヨーク・ウォールスト
リート

■勤務時間
9:30~18:00

■給与 経験により優遇
※試用期間(3ヶ月)あり

■待遇・福利厚生
健康保険、売上インセンティ
ブ有(四半期毎)、レクリエ
ーション(四半期毎の社内パ
ーティ)、営業勉強会、ビザ
サポート有、OPTも可

■休日・休暇
完全週休2日制(土・日)
弊社の定める祝日、年末年始

Trend Pot NY, LLC
New York, NY 10005
☎212-431-9970
yoshino@trendpot.com

求人一般
Help Wanted NYC other areas

急募
寿司シェフ又は見習い
ホールスタッフ
ご連絡は、TAKA迄

East Japanese Restaurant
Teaneck, NJ 07666
☎646-704-3820

NY日本人教育審議会職員募集
勤務地: New Rochelle、メト
ロノース駅徒歩5分
職種: パートタイム事務員
勤務時間: 月~金 9am~2pm
応募資格: 要米国就労ビザ、
日英両語、ワード/エクセル等
応募希望の方は履歴書を下記
まで送付下さい。
Email: jeij@jeiny.org
NY Japanese Educational
Institute of New York
New Rochelle, NY 10801

◆◆NY補習校教員募集◆◆
土曜日みの勤務
教員及び幼児部アシスタント
要米国就労ビザ、研修制度有
詳細は本校HPの採用情報へ
NY補習授業校(事務所)
New Rochelle, NY 10801
☎914-636-3770
hoshuko@jwsny.org

パートタイム急募!
事務手伝い、未経験者歓迎!
勤務時間相談
履歴書をメールにて

世界中の虎党へ届け **PC iPad iPhone Android**

DAILYSPORTS
デイリー電子版

☞デイリースポーツ電子版で検索 **一部売りもあるで**

www.ejapion.com/classified

リフォームはお任せ下さい!

バスルーム・キッチン・床・一般内装
の工事、設計、施工。
見積もり無料!!

L&J工務店 ホームサービス 日本語でお気軽に
TEL: 718-216-3959 www.ljrenovation.net
28-14 14th Street, Astoria, NY 11102

創業27年 低価格でプロのサービス

引越は、ターザンムービング

ライセンス有 保険加入 近距離・州外引越
単身からオフィスの引越まで、大小問わず
自宅訪問見積無料
ハウスクリーニング

61-54 162nd St, 3FL Fresh Meadows, NY 11365 Tarzian Moving & Deliveries Corp
Office: 718-760-8298 Cell: 917-776-3680 (24/7)
www.tarzianmoving.com | tarzianmoving@gmail.com

FURUMOTO REALTY

今年で創業**45**周年!
確かな信頼と実績

最高のサービスを提供いたします。
売買/賃貸/商業/物件管理

古本不動産 TEL: (212)758-8118 / www.furumoto.com
マンハッタン ニュージャージー ウェストチェスター

一般修理・板金塗装

セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を
40年以上の経験と信頼で
自信を持ってお車をお預かり致します!

ドライビングシーズンです!
夏のチェックアップ

オイルチェンジで **エアチェック無料!**

広告持参8月未まで

SAEILO MOTORS
480 Old River Rd.
Edgewater, NJ
201-840-0010

点検中もお買い物ができちゃう好立地!
ミッドマン 徒歩5分
EXXON River Rd 徒歩1分
Edgewater Commons

NYCでダイビングを始めませんか?

30年以上実績のあるPan Aqua Diving
にて日本語でダイビングを学べます。

PRIVATE
体験ダイビング講習
\$99
OW学科プール講習
\$689

日本語でお問い合わせください! **mamoru@panaqua.com**

PADI Pan Aqua Diving
460 W 43rd St. NYC
TEL: (212)736-3483

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPON

2019年6月14日号(No.1021)

President / Publisher
新谷 哲士 Tetsuji Shintani

Chief Editor
南 あや Aya Minami

Editor
南 龍太 Ryuta Minami

Contributing Editor
佐々木 香奈 Kana Sasaki

Assistant Editor
上村 穂 Kazuho Uemura

Chief Designer
須藤 幸子 Sachiko Suto

Sales
原 史子 Chikako Hara
竹内 息吹 Ibuki Takeuchi
三田 名都美 Natsumi Sanda
アルドリッチ 祐香 Yuka Aldrich
上杉 朱音 Akane Uesugi

Trend Pot NY, LLC
40 Exchange Pl., Suite 1902
New York, NY 10005
TEL: 212-431-9970
TEL: 1-800-535-6863
www.ejapion.com
info@trendpot.com

©2019 Weekly NY Japion
本紙掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関してはジャピオンは一切責任を負いかねます。

Alliance Media

Coupon Magazine KAUKAU (USA)

KauKau ハワイに住む

Weekly Vetter (Vietnam)

Vetter

Weekly Lifenesia (Indonesia)

lifenesia

Weekly MTOWN (Malaysia)

MTOWN

Weekly SingaLife (Singapore)

SingaLife

Weekly Plecome (Philippines)

PLECOMM

NY Japion Classified Ad

必ずお読みください

NOTICE

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。

■ 締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。

■ 5行未満でも\$20、6行以上10行未満でも\$40かかります。なお長期連載割引がございます。お気軽にお問い合わせ下さい。

※不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求められることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りすることがございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.

■ No cancellation or refund is accepted after deadline.

■ Discount will be applied for a long term contract. Please call us for details.

■ We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license/certificate.

リフォーム・
施工
Reformation Construction



Studio TAKU Architect PLLC

NY州登録建築設計事務所。
アパートメント、タウンハウス等の新築・リノベーションのデザイン、設計監理、申請まで行います。日本語で。
www.takuarch.com
☎718.339.2475
takushi@takuarch.com



住宅リフォーム専門
(コンド、コブ、アパート、一軒家まで)
バス、キッチン・床・一般内装・外壁・屋根などの住宅改善・改装・増築。事務所、店舗の設計・施工。見積無料。保険有り。日本語でどうぞ！
www.ljrenovation.net
L&J工務店
28-14 14th Street
Astoria, NY 11102
☎718-216-3959 エイカ

大切なお荷物を確かな技術と真心で運びます。見積無料。米国内引越。保険多種完備。エイコムービング
222 W. 72nd St.
New York, NY 10023
☎212-595-2874 内藤



便利でお得なレンタル家具！
格安レンタル家具パッケージ \$74/月。ベッド、食卓+椅子2脚、TV、テレビ台、本箱、電子レンジ、ランプ。他にもご予算に合わせた選択が可能。
www.nykoshin.com
Koshin Rentals, Inc.
103-06 Metropolitan Ave.
Forest Hills, NY 11375
☎718-520-0002



お引越はターザンムービング
!1992年創業安心と丁寧がモットー。ライセンス、梱包・掃除・見積無料・保険サービスあり。週末課金なし、格安
www.tarzianmoving.com
tarzianmoving@gmail.com
6154 162nd St Floor 3,
Fresh Meadows, NY 11365
☎917-776-3680

具付きコンド \$4600

- タイチ不動産 -
www.taichirealty.com
☎212-983-7000

引越関連

Moving



遠近 / 大中小 / 東西南北
どんなタイプもリーズナブルにお手伝い！
誠実・丁寧・迅速が弊社のモットー。NY/NJ公認ライセンス、全保険加入済で安全安心。ローカル、長距離、米国内のお引越は今すぐ日本語で見積り。
UMEX MOVING & STORAGE, INC
791 Paulison Ave.
Clifton, NJ 07011
☎800-209-3189



丁寧で安心のお引越！
経験豊かな日本人女性による
梱包・開梱・お掃除サービス

お得な長期連載割引あります！

www.ejapion.com/classified

NY ジャピオン
の姉妹紙は

東南アジア5カ国で 毎週発信中！
現地ニュース・グルメ情報など

Vietnam (ホーチミン・ハノイ)

週刊ベッター 毎週水曜日発行
※ハノイは木曜日

Singapore

週刊シンガライフ
毎週木曜日発行

Indonesia (ジャカルタ)

週刊ライフネシア 毎週木曜日発行

Phillipine (マニラ)

週刊プレコム 毎週木曜日発行

Malaysia

(クアラルンプール)
週刊Mタウン 毎週木曜日発行

New York

週刊NYジャピオン 毎週金曜日発行
Chopsticks NY 毎月第4週金曜日発行

無料
週刊誌
絶賛配布中！



各都市のレストラン、
スーパー、日系企業
などに無料配布中

お問い合わせ先

ベトナム : 週刊ベッター +84-8-3821-8166/8176 info@sunriseadvn.com
インドネシア : 週刊ライフネシア +62-21-7222-738 info@kiuplat.com
マレーシア : 週刊Mタウン +60-36-211-1674 infomtown@gmail.com
シンガポール : 週刊シンガライフ +65-8740-9165 info@fiftyonemedia.com
フィリピン : 週刊プレコム +63-947-806-2655 kajikawa@plecomm.com
ニューヨーク : 週刊NYジャピオン 1-800-535-6863 info@trendpot.com

Wallet



Dress



Bag



パーソナル ショッパー になりませんか?

Shoes



BUYMA(バイマ)では
海外の商品を代わりに購入し、日本へお届けする
パーソナルショッパーを募集しています!

step. 1

オススメのブランド品や
ファッションアイテムを
街で見つけて出品しよう!



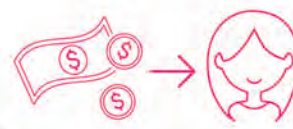
step. 2

注文が入ったら
お店で商品を買付けし
梱包&配送



step. 3

購入者さまに無事に
届いたら BUYMA から
代金をお受け取り



BUYMAのパーソナルショッパーとは?

Fashion



Shopping



こんな方にピッタリ!!

- ファッションやショッピングが好き!
- 人の役に立ちたい!
- 海外在住の強みを生かした仕事をしたい!

海外在住のあなたのセンスや感性を生かし、お客さまのニーズに合わせたおすすめの商品やライフスタイルを提案するスペシャリストの事です!

BUYMAでは世界中のユーザーがパーソナルショッパーとして、お客さまとのコミュニケーションや、安心できるお取引など、ホスピタリティ溢れるサービスを提供し、ショッピングの新しい価値を生んでいます。

BUYMAの特徴

海外発の出品アイテム

日本でも有名なラグジュアリーブランドからまだ日本に未上陸(日本未入荷)のプチプラブランドまで海外ブランドであれば出品OK!

登録料・出品料ゼロ

手数料が発生するのは取引が成立した時のみなので、初期費用はかかりません。取引が成立した時のみ、成約代金の5.4%~7.56%(税込み)が成約手数料として発生します。

万全のサポート体制

出品アイテムの相談から取引のトラブル解決まで、困ったことがあればBUYMA事務局にメールで相談できます。また、商品代金はBUYMAが仲介するので、安心安全のお取引が可能です。

自分のペースで販売OK

パーソナルショッパーを本業にしている方も、お仕事、家事、育児の合間に活動されている方もそれぞれのペースで活躍することができます。

手元在庫がなくても始められる

注文が入ってからお店で商品を買付けできるので、在庫を抱える必要がありません。

NYジャピオン読者クーポン!

登録時に「NYジャピオン」にチェックするだけで、全商品¥1000offで販売できる特別クーポンをプレゼント中!

パーソナルショッパーのご登録はこちら!



バイマ 登録

検索

http://www.buyma.com/buyer/





S・DENTAL
INSTITUTE



美しい笑顔のために。

歯科の異なる分野の専門家と共同治療をし、
一人一人に最も優れたサービスを提供しています。



- ◆ 一般歯科
- ◆ 小児歯科
- ◆ 補綴歯科
- ◆ 歯周病科
- ◆ インプラント
- ◆ 根管治療
- ◆ 審美歯科
- ◆ 智歯治療



Dr. ジャスティン・チャン

ニューヨーク大学歯学部歯学外科
コロンビア大学歯学部矯正歯科終了
コロンビア大学歯学部補綴学修士
ニューヨーク大学歯学部臨床助教授教員



W・DENTAL

S DENTAL INSTITUTE

2044 Center Ave 2nd Floor
Fort Lee, NJ 07024
TEL: 201.242.9700
sdentalinstitute@gmail.com
www.sdentalinstitute.com

月,火,木: 10 AM ~ 7 PM
水: Closed
金: 10 AM ~ 5 PM
土: 9 AM ~ 5 PM
各種保険受け付けております



W DENTAL PRACTICE

185 Maple Ave #122
White Plains, NY 10601
TEL: 914.997.0812
wdentalny@gmail.com
www.wdentalny.com

月,火,木: 10 AM ~ 7 PM
水: Closed
金: 10 AM ~ 7 PM
土: 9 AM ~ 5 PM
日: 予約のみ
各種保険受け付けております

